

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université HAMMA Lakhdar El-Oued
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



**Mémoire de fin d'étude élaboré en vue de l'obtention
du diplôme de Master II**

Option : Didactique et langues appliquées

Intitulé

Vers une remédiation aux difficultés de compréhension orale en FLE.
Etats des lieux et perspectives
"cas des apprenants de fin du cycle moyen"

Présenté par:

- ❖ Achouak BERRI
- ❖ Ouafa LEBBEHI

Encadré par:

M. Med lamine
GHOULI

Présenté et soutenu publiquement.....Devant le jury composé

- BADI KANZA
- KHALAF Asma
- DJEDIAI Abed El-malek

Année universitaire :2020/2021.

Résumé

A travers ce travail de recherche scientifique et dans le but de réduire les difficultés de la compréhension orale chez les apprenants, nous comptons vérifier l'impact de la remédiation sur le processus d'enseignement/apprentissage de la compréhension orale en classe de 4 Année moyenne , . En outre, nous tentons de connaître la rentabilité de la remédiation pédagogique au sein d'une classe de langue étrangère. Pour arriver à nos objectifs, nous suivons l'ensemble de méthodes qualitative et quantitative, nous allant appuyer sur l'observation et le questionnaire comme outils d'investigations.

Mots clés: compréhension orale – remédiation pédagogique- motivation – écoute – pédagogie différencié.

التلخيص

من خلال هذا البحث العلمي وبهدف التقليل من صعوبات الفهم الشفوي عند المتعلمين نطمح إلى التحقق من مدى تأثير المعالجة البيداغوجية على عملية التعليم التعلم للفهم الشفوي في قسم الرابعة متوسط بالإضافة إلى محاولة التعرف على مردود إمكانية المعالجة البيداغوجية في قسم اللغة الأجنبية ومن أجل الوصول أهدافنا اتبعنا الطرق النوعية والكمية لذلك اعتمدنا على المراقبة البيداغوجية والاستبيان كادوات للتحقيق

كلمات مفتاحية : الفهم الشفوي – معالجة بيداغوجية – تحفيز – السمع – بيداغوجية المتباينة .

Remercîment

Louange à Dieu Allah, de nous avoir permis de poursuivre nos études et d'achever ce travail. La réalisation de ce mémoire a été possible grâce aux concours de plusieurs personnes à qui nous voudrions témoigner toute notre reconnaissance.

Nous voudrions tout d'abord adresser nos remerciements et toute notre gratitude à la directeur de ce mémoire M. GHOULI Mohamed Lamine pour son patience, son disponibilité et surtout ses judicieux conseils. On lui adresse aussi nos excuses pour l'avoir sollicité jours et nuits.

Nous désirons aussi remercier tous les membres de jury qui ont voulu expertiser ce travail. Nous voudrions exprimer notre reconnaissance envers tous les enseignants et enseignantes qui nous ont apporté durant toutes nos années à l'université leur support moral et savoirs scientifiques.

Un grand merci à Mme SARDOUK enseignante à l'école Ibn Badis qui nous a permis de réaliser avec ses élèves le volet pratique de ce mémoire.

Table des matières

Introduction générale

Chapitre I: La place de la compréhension orale dans l'acquisition de la langue étrangère en classe du FLE

1. Qu'est ce qu'une compréhension ?
2. Qu'est ce qu'un oral ?
 - 2.1 Les caractéristiques de l'oral
3. Qu'est qu'une compréhension orale ?
4. La compréhension orale en classe du FLE
5. Les phases de la compréhension orale
6. Les objectifs de la compréhension orale
7. Les supports favorisant en compréhension orale
8. Les stratégies d'écoute
 - 8.1 Les stratégies de planification
 - 8.2 Les stratégies de gestion de l'écoute
 - 8.3 Stratégies d'évaluation
9. Avantage et permission de la compréhension orale
10. Les difficultés de la compréhension orale

Chapitre II: La remédiation (concept théorique et enseignement / apprentissage du FLE)

1. .Qu'est ce qu'une remédiation?
2. La remédiation immédiate
3. Les différents types de remediation
 - 3.1 Remédiation par anticipation
 - 3.2 Remédiation intégrée
 - 3.3 Remédiation différée
4. A qui s'adresse la remédiation
5. Les différentes stratégies de remédiation
 - 5.1 Remédiation par feedback
 - 5.2 Remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires
 - 5.3 Remédiation par adaptation de nouvelles stratégies d'apprentissage

5.4 Action sur des facteurs plus fondamentaux

6. Ce qui doit être préparé

6.1 Préalable

6.2 Les activités

6.3 Organisation

7. La Remédiation ce n'est pas la répétition de ce qui a déjà été fait dans séance officielle

8. Les méthodes de collecte d'information au cours de la remédiation

9. La compréhension de l'oral en séance de remédiation au cycle moyen

10. La compréhension de l'oral en séance de remédiation par le biais des TICE

11. Comment se déroule la séance de remédiation en compréhension orale

12. Principes pour mettre en place la remédiation

13. Les objectifs des séances de remédiation

Chapitre III : présentation et description de l'expérimentation

1. Protocol de l'enquête
2. Le public visé
3. Outil d'investigation
4. Analyse et interprétation des résultats
5. Présentation des variables
6. Présentation des résultats
7. Synthèse globale du questionnaire

Chapitre IV: Analyse et interprétation de l'expérimentation

1. Présentation d'outil d'investigation
2. Le public visée
3. Analyse de l'observation
4. Description de la 1^{ère} séance (sans TICE)
5. Description de la 2^{ème} séance (avec le TICE)
6. Les stratégies pour maîtriser le processus de compréhension orale.

Conclusion générale

Références bibliographiques

Annexe

Introduction Générale

Introduction

Dans la conjoncture actuelle de l'enseignement des langues étrangères, l'écoute occupe une grande place non seulement dans le cadre institutionnel établi entre apprenant et enseignant mais aussi dans des situations d'interaction où l'apprenant est à la fois interlocuteur et auditeur. face à des situations d'écoute pareille, l'apprenant n'est pas toujours capable de comprendre le sens d'un message entendu puisque la compréhension est son premier besoin pour réaliser concrètement une tâche. ce si nous a conduit à une réflexion sur l'enseignement de la compréhension orale et ses pratiques dans des classes de fin de cycle moyen où le programme est basé sur l'approche par les compétences.

Depuis quelques années, les instructions pédagogiques et les recherches en didactique s'intéressent à l'oral, en mettant l'accent sur son enseignement/apprentissage.

Arriver à comprendre une langue étrangère reste un travail rigoureux et difficile tant pour les apprenants que pour les enseignants, surtout dans un milieu institutionnel où la langue maternelle est éloignée de la langue étrangère. il s'agit en effet, de connaître et comprendre la situation d'enseignement /apprentissage, et d'établir les difficultés des compétences et déterminer les objectifs tout en remédiant l'élève.

En effet, la remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et de l'évaluation des élèves et d'améliorer leurs apprentissages, lors de la remédiation pédagogique. L'enseignant doit recourir à des démarches de différenciations pédagogiques (la pédagogie différenciée) autres que les procédés utilisés dans la gestion des situations.

Aujourd'hui, nous avons constaté une dégradation et diminution du niveau des élèves à l'oral en classe de FLE, en particulier au collège. En effet, après avoir étudié le FLE pendant sept ans, les apprenants en 4ème année moyenne éprouvent encore de nombreuses difficultés à l'oral: bagage linguistique pauvre, incompréhension de la langue, blocages, ignorance du sens des mots, ... Les enseignants rencontrent eux aussi des difficultés à leur transmettre cette compétence communicative.

A partir de là ; nous travaillons sur le thème suivant : « vers une remédiation aux difficultés de la compréhension orale en FLE . Etats des lieux est perspectives.

Cas des apprenants de fin du cycle moyen.

Alors ce que nous pouvons de traiter ce thème sont des multiples raisons premièrement ; le programme officiel ne donne pas une valeur importante à la compréhension orale malgré sa place primordiale, deuxièmes ;vue les lacunes remarquables qui touchent presque la majorité des apprenants du FLE, au niveau de cette compétence. C'est à partir de ces constats que nous préférons effectivement travailler sur ce thème.

En outre, notre expérience a été faite en collaboration avec les enseignants du FLE des écoles situées dans une zone centrale, à savoir les écoles de la commune D'ELOUD.

Notre recherche nous mène à effectuer des séances d'observations chez les enseignants, qui favorisent un enseignement du FLE, répondant à l'approche par compétence et à l'approche interactionnelle. Dans la séance oral-compréhension et selon la pédagogie entreprise, l'enseignant du FLE est amené à faire des séances de remédiation en choisissant le moyen didactique efficace, afin d'améliorer les compétences linguistiques des apprenants.

D'où notre travail de recherche se focalise sur la problématique suivante :

Quelles sont les difficultés de compréhension orale rencontrées par les enseignants et les élèves en 4ème A.M dans l'enseignement/apprentissage du FLE ? Et par quels moyens y remédier ?

Cette problématique nous mène à poser d'autres questions :

- Quelle est la place de la compréhension orale dans l'acquisitions du FLE ?
- Quelles sont les démarches utilisées par les enseignants du cycles moyens pour aider les apprenants en difficultés en compréhension orale ?
- Quel est le rôle de la remédiation pédagogique à l'école moyenne ?
- Les activités de remédiation peuvent-elles homogénéiser le niveau des élèves en compréhension orale ?

Pour traiter cette problématique, nous partons de ces hypothèses :

- les difficultés rencontrées par les enseignants et même pour les apprenants c'est le manque des équipements afin d'appliquer la méthode audio orale.

- La compréhension orale est une des étapes les plus fondamentales dans l'apprentissage du FLE.

- Les stratégies d'écoute utilisées par les enseignants aideraient les apprenants en difficultés à surmonter lacunes.

- la remédiation est une bonne moyen pour réduire les lacunes chez les apprenants .

- Les activités de remédiation pourraient aligner les pré-requis des élèves en compréhension orale.

Notre objectif sera de cerner les difficultés rencontrées à la compréhension orale par des élèves en classe de FLE, puis de déceler les causes de ces insuffisances et proposer des remédiations permettant à l'apprenant d'acquérir une compétence communicative

CHAPITRE I

La place de la compréhension orale dans l'acquisition d'une langue étrangère en classe du FLE

Parmi les difficultés rencontrées dans l'apprentissage des langues étrangères, les difficultés affectant la compréhension orale sont les plus importantes tant pour les apprenants que pour les enseignants. La communication est la finalité fondamentale de l'apprentissage du FLE, tout comportement de communication suppose qu'il y ait des émetteurs et des récepteurs, même virtuels, donc la compréhension de l'information orale est essentielle, car l'information doit être comprise pour réagir et répondre.

Ainsi, la maîtrise de la compréhension orale c'est l'étape essentielle pour l'acquisition de la langue française.

Alors dans ce premier chapitre consacré pour montrer la place de la compréhension orale dans l'acquisition du FLE. Nous avons jugé utile de présenter d'abord : c'est quoi la compréhension orale, ses phases, ses stratégies, ses avantages, ses difficultés et en fin nous allons souligner à certains suggestions comme des solutions:

1. Qu'est ce qu'une compréhension ?

Ce terme vient du verbe comprendre, en psychologie, comprendre consiste à intégrer une connaissance nouvelle aux connaissances existantes en s'appuyant sur les paroles ou le texte, ce qu'on appelle aussi entrée ou stimulus.

Selon D. Gaonac'h, « la perception ou la compréhension est possible grâce à un processus d'assimilation, il s'agit de construire une représentation de l'information dans les termes des connaissances antérieurement acquises¹. Il ajoute que « les processus de réception du langage sont constitués de cycles d'échantillonnage, prédiction, test et confirmation ».

Qu'est qu'un oral ?

D'après le dictionnaire pratique de didactique de FLE, J-P.ROBERT définit l'oral comme suite :

Du latin os, oris, « bouche », le terme d'oral désigne : « ce qui est transmis par la voix (par opposition à écrit) ». L'oral est défini comme une activité de réception et de production phonologique qui exclut le silence. C'est le fait d'écouter, d'exprimer et de prendre part à la conversation. Donc l'oral implique tout un travail sur la voix, sur les sons que nous produisons avec certains organes spécifiques, sur le rythme, l'information, et l'accent.

En didactique des langues, l'oral désigne « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au

¹ Karima FARROUKI, « La compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves », *Sunergie*, n°4, Algérie, 2009, P. 275.

moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores et si possible authentiques »².

Selon le dictionnaire « le petit Robert » l'oral est défini comme « *le verbal* » c'est-à-dire la communication qui se fait par le biais de la parole et de la bouche . L'oral est aussi : « *l'ensemble des épreuves orales d'un examen ou d'un concours* » , De même, l'oral est défini comme une composante qui a été placé parfois en premier lieu dans les théories d'enseignement et d'apprentissage du français langue étrangère.

3. Les caractéristiques de l'oral

L'oral est un terme polysémique ainsi qu'une activité complexe)» a plusieurs caractéristiques ce qui nécessite aux enseignants les connaissances pour une meilleure utilisation et exploitation. Alors, quelles sont les caractéristiques de l'oral ?

3.1 Les traits prosodiques

Dans les termes de Jean-Pierre Cuq: «*Il n'en demeure pas moins que la maîtrise de la prosodie linguistique d'une langue étrangère participe pour une large part à la production courante de cette langue et à sa compréhension.* »³ La prosodie fait partie de la phonétique en étudiant un ensemble de phénomènes : **accent** (C'est un élément prosodique qui désigne à la fois s'est les différentes manières de prononciation et la mise en valeur d'une seule syllabe parmi plusieurs accompagnée de modification sur le plan de la perception grâce aux différents paramètres : intensité, hauteur et durée .) , **ton** (est considéré comme synonyme d'intonation et de mélodie par les variations de vibrations périodiques qui accompagnent surtout les voyelles) **quantité**:(c'est la durée d'émission d'un son donné) **pause**: (se sont les arrêts ou les moments de silence qui marquent soit un moment de raisonnement, soit une hésitation, ou l'organisation syntaxique du discours) , **syllabe** (C'est un ensemble de segments (phonèmes) regroupés dans la chaîne parlée en constituant l'unité de base du rythme La syllabe est donc l'unité de mesure du rythme.), **emphase** (C'est de donner un accent particulier ou une importance particulière à un terme dans une phrase.) , jointure Ces éléments prosodiques sont aussi appelés des éléments suprasegmentaux signifiant l'association des éléments prosodiques à des unités de la chaîne verbale⁴

² Jean Pierre ROBERT, «Pratique de didactique de FLE», 2008,p.156.

³ Esma ZAITER, *les pratiques de classe en compréhension orale*, mémoire de magister, en didactique, université constantine-1, 2012.P.6.

⁴ Ibid, p.9

4. Qu'est ce qu'une compréhension orale?

Le dictionnaire de didactique des langues définit la compréhension de l'oral comme une «opération mentale ,résultat du décodage d'un message qui permet (...) à un auditeur de saisir la signification que recouvrent des signification sonores »⁵...De son coté, Cornaire qualifie dans son livre que la compréhension de l'oral c'est un « habilité complexe qui s'apparente à une tâche de résolution de problème durant laquelle les compétences sollicitées vont de la perception des sons, à traves un stimulus orale , jusqu'un leur représentation mentale dans un processus de reconversion en unités de sens»⁶

Par ailleurs ; le Dictionnaire pratique de didactique de FLE explique que « dans la théorie de la communication , la compréhension orale est la capacité de comprendre un message oral: échange en face à face, émission radio, chanson, etc " . une définition par Parpette qui affirme que " Le terme compréhension orale recouvre essentiellement, dans les pratique d'enseignement ,l'accès au sens des énoncé. »⁷

Comme nous pouvons le voir , la compréhension de l'oral est à la fois un processus et le résultat de ce processus .C'est une opération mentale qui permet à l'auditeur de reconstruire la signification du message entendu et en même temps cette capacité de comprendre , résultats d'une série d'opérations cognitives , une compétence que l'apprenant – auditeur d'une langue étrangère doit acquérir au terme de son apprentissage qui passe par l'écoute

Ainsi, la compréhension orale est la capacité d'accéder au sens à partir de l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore ». Cette capacité met en jeu différentes opérations mentales : repérer, discriminer, traiter l'information pour réagir... Elle ne s'acquiert pas d'un coup : elle est le résultat d'un long entraînement mettant en jeu plusieurs stratégies susceptible de favoriser l'écoute et la compréhension d'une diversité de messages, d'où qu'ils viennent, quels que soient le débit et la voix de l'émetteur .

2. La compréhension orale en classe du FLE

Comprendre n'est pas une simple activité de réception, la compréhension orale suppose la connaissance du système phonologique, des structures linguistiques, des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication. Ajoutons à cela des facteurs extralinguistiques tels les gestes, les mimiques, etc. Par conséquent , la

⁵ Robert GALISSON et Daniel COSTE, «dictionnaire de didactique des langues », hachette, 1976.P.110.

⁶ Claudatte CORNAIRE, *La compréhension orale en langue étrangère*, CLE, 1998P.196.

⁷ Jean pierre ROBERT, « dictionnaire pratique de didactique de FLE » , 2008, p.42.

capacité de compréhension orale est très importante pour l'acquisition des langues étrangères ,par conséquent , d'où l'importance d'introduire une pédagogie d'écoute pour apprivoiser l'oreille et favoriser le temps d'exposition à la langue étrangère avec différents types de discours.⁸

Le processus de compréhension orale est une activité personnalisée car il est résultat des interactions entre des individus différents les uns des autres, dans des situations différentes. L'enseignement/apprentissage ne doit pas occulter ce phénomène, l'apprenant, en tant qu'auditeur doit être au centre du processus de compréhension.

M.Gremmo et H.Holec. Deux phases sont à distinguer dans l'enseignement/apprentissage :

- * une phase systématique, où l'apprenant, grâce à des activités d'apprentissage qui ne sont pas toutes des situations de compréhension, acquiert de manière décomposée les différents savoirs et savoir-faire nécessaires.

- * une phase communicative, où l'apprenant placé dans des situations de compréhension communicative, peut assumer pleinement son rôle interactif d'auditeur et choisir une stratégie d'écoute, en s'appuyant sur les connaissances qu'il a acquises lors de la phase précédente.

Cependant, il est nécessaire que les activités proposées dans les deux phases comportent un objectif de compréhension clairement défini avant la réalisation de l'activité : il faut que l'apprenant connaisse d'avance cet objectif.⁹

Alors quelles sont les différentes phases de la de compréhension orale ?

5. Les différentes phases de la compréhension orale

La compréhension orale n'est pas une activité facile à exécuter. Il faut tenir en compte différents aspects et connaissances dans le champ phonologique et textuel que l'apprenant doit acquérir à travers son parcours d'apprentissage d'une langue étrangère. D'un autre côté, il faut souligner que tous les connaissances acquises pendant la vie d'un étudiant

⁸ Parpette CHATAL, «De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle: une relation à interroger» *Recherche en didactique des langues et des cultures, disponible sur, <http://journals.openedition. Org //ra/c//6433DOL>, consulté le 04/11/2019.*

⁹ Madjda MEBARAKI, *l'enseignement de l'oral entre instruction officielles et pratique enseignant: cas des apprenants de 2année moyenne*, mémoire de magister en didactique, université costantine-1, 2013, p.20.

font partie de ce procédure, sans oublier la capacité que doit avoir l'étudiant pour réussir à interpréter les facteurs extralinguistiques et contextuels où se trouve l'énoncé à étudier¹⁰.

Alors, quelles sont les différentes phases par lesquels doit passer l'apprenant pour arriver à comprendre l'information à traiter .

4.1.La phase de discrimination:

Dans ce cas l'individu cherche à identifier ou reconnaître les sons et les éléments de tout le message, soit celui-ci présenté de manière oral .

4.2. La phase de segmentation:

Dans cette partie l'apprenant doit séparer et faire des groupes de mots et phrases pour arriver plus facilement à évaluer le texte qu'il cherche à comprendre.

4.3 La phase d'interprétation:

Ici ce que doit faire l'apprenant est donner un sens à chaque groupe ou phrase qu'il a déjà trouvé.

4.4. La phase de synthèse:

Il consiste de construire le sens global du message en réunissant tous les groupes de mots et toutes les phrases qu'il a fait, grâce à ce procédure l'individu connaîtra la signification générale de l'information présentée.

6. Les objectifs de la compréhension orale

Selon Durcot «*la compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés deuxièmement* »¹¹. En en situation de classe ,l'objectif de l'enseignement de cette habileté n'est pas de tout faire comprendre à l'apprenant inexpérimenté qui a tendance, notamment dans les premières années d'apprentissage, à vouloir comprendre tous les mots qu'il entende . Naturellement , il faut que l'apprenant –auditeur arrive à saisir le sens global du message entendu .Mais au delà de ce but , la compréhension permet de développer l'écoute chez l'apprenant et lui permet grâce à des activités adéquates et des tâches guidées choisies par l'enseignant de faire appel à différentes stratégies qui vont lui permettre

¹⁰ Jean Pierre QUQ, « cours de didactique de français langue étrangère et seconde», *les compétences de compréhension orale* , 2008,p.158.

¹¹ Jean Michel DUCROT?, l'enseignement de la compréhension orale, disponible sur <http://France langue.Webly.com>, consulté le 25/05/2021.

d'acquérir une autonomisation dans la compréhension des documents oraux , et certainement il ya plusieurs objectifs différents elles sont comme suite :

7.1. Objectif communicationnel

La langue française doit être considérée comme un outil de communication pour les élèves et l'enseignant doit renforcer leur apprentissage de cette langue afin qu'il puisse communiquer dans la langue française. Ainsi , l'apprentissage de la langue française doit être envisager comme un objet utilisé pour la communication, et non compétence académique supplémentaire, et écouter une interview en français peut aider les élèves à développer leurs propres compétences communicatives et leurs messages oraux reproduire la langue parlée . Communication de sorte que , la documentation audio améliore l'apprentissage de la communication . Cette dernière est la finalité première de l'apprentissage d'une langue étrangère, et tout acte de communication suppose la présence d'un émetteur et d'un récepteur, même potentiel. Donc comprendre le message orale est essentiel pour apprendre à parler, car il faut comprendre le message pour pouvoir répondre.¹²

6.2. Objectif linguistique

Ce qui importe quand on veut travailler sur l'efficacité de la compréhension orale , c'est avant tout l'identification du message et la capacité de comprendre et de l'interpréter. A l'écoute ce message oral, l'essentiel est que l'élève accédé au message qui est transmis et ne pas percevoir les structures grammaticales qui aident à le faire passer . Limiter l'écoute à l'identification et à la reformulation de ces structures revient à les détourner de leur finalité . Ainsi les objectifs linguistique doivent être au service de la langue de la communication et non l'inverse. Cependant tout message oral généré à l'aide d'élément linguistique constitué de langage peut être trouvé chaque document oral. Pour cette raison , lorsque l'enseignant C'est pourquoi, lorsque l'enseignant souhait présenter un objectif linguistique précis , il doit parfois prévoir une activité spécifique pour entraîner les élèves à les points de la langue qu'il souhaite étudier dans le message oral . De plus, pour le lexique , il est recommandé de réutiliser le vocabulaire et les phrases trouver dans le document sonore dans différentes puis dans d'autre document du même progression.¹³

6.3. Objectif culturel

Dans toute société, la langue est la caractéristique la plus durable la plus dynamique d'une civilisation. Cette réalité justifie l'existence d'une finalité culturelle

¹²Amina Nour Elhouda OTSMAN, les difficultés de l'oral chez les apprenants de 4^{ème} année moyen, mémoire de mastère: didactique des langues étrangères: Mostaganem: universié Abed Elhamid ibn Badis, 2018, P.20.

¹³ Ibid, p.21.

indissociable de la finalité linguistique . Dans l'enseignement d'une langue vivante comme le français dans le contexte de la langue, ces deux finalités sont intimement liée car les compétences et les connaissances linguistiques et culturelles sont en fait indissociable de la langue étrangère: ils s'unissent dans une démarche visant à former les élèves et à enrichir et diversifier leurs compétences .Nous portants une attention particulière à la dialectique du rapport entre la dimension spécifique et la dimension globale de la culture étudiée. La spécifié culturelle réside dans la langue elle- même, c'est-à-dire il faut donner de l'importance aux caractéristiques lexicales et linguistique de la culture étudié. Langage pouvant explique des faits culturelle. A l'inverse les faits de civilisation et de culture d'un pays favorisent l'acquisition des compétences linguistique nécessaire pour comprendre ces faits .Il s'agit en effet de permettre aux élèves , lors de l'acquisition progressive de la langue , d'accéder de manière ordonnée aux notions susceptible d'éclairer les normes et les valeurs des entreprise concernée. Les document audio et vidéo sont particulièrement adapté à la diffusion d'un objectif culturel en cours.

. La compréhension orale permet de présenter ou d'approfondir des faits de civilisation comme le prolongement ou l'anticipation d'un document textuel. De plus , les documents audio révèlent la langue parlée et les documents vidéo montrent des images qui font partie de la culture française.

7. Les supports favorisants en compréhension orale

La compréhension orale a comme supports les textes ou messages oralisés et les documents sonores.

7.1. textes oralisés (comme support)

En compréhension orale, les types de textes exploités sont : le récit, la description/ le portrait, le texte argumentatif, le compte-rendu. Ces types de textes ainsi que leurs caractéristiques sont détaillés.

Ces textes doivent être en adéquation avec le niveau des élèves et tenir compte de leurs préoccupations ou leurs centres d'intérêt. Généralement, ils sont authentiques et sont proposés dans les manuels scolaires. Cela n'empêche pas l'instituteur de fabriquer ses propres textes en fonction des objectifs communicatifs fixés.

7.2. Les documents sonores

Il s'agit des émissions radiophoniques, radiotélévisées, des enregistrements audio (cassettes, CD, DVD).

Les supports sont proposés mais les enseignants peuvent en choisir d'autres adaptés au

niveau de leur public. L'idéal est de varier les supports afin de permettre aux apprenants d'écouter d'autres voix que celle de leur professeur. Les activités et les modalités de travail doivent également être variées.¹⁴

8. Les stratégies d'écoute

L'écoute, c'est le fait de se concentrer sur un document qu'on entend (une bande sonore ou un texte lu à haute voix) pour bien le comprendre. Apprendre à écouter, c'est apprendre à faire attention à ce qu'on entend pour repérer les mots, les phrases et le sens. Savoir écouter est essentiel pour pouvoir bien communiquer, particulièrement en langue étrangère. Et pour que les apprenants tirent profit de la connaissance d'une autre langue que de considérer ce fait comme un obstacle à leur réussite dans la communication écrite et orale, un enseignant se décide à modéliser pour eux la façon de transférer ses connaissances avec une langue étrangère, le français par exemple pour mieux comprendre le message qui lui est communiqué en français pour ce faire, l'enseignant se sert d'un enregistrement sonore qu'il écoute avec ses élèves et pour établir une leçon efficace de compréhension orale il doit suivre les trois phases suivantes ; dans chaque phase on suit une stratégie précisée

8.1.Stratégie de planification de l'écoute

est avant tout discours oral, et ce, dans n'importe quelle matière Il comporte " La pré-écoute ou la motivation dans le but de diriger toute l'attention de l'élève vers l'émetteur ou la source d'émission du message et le discours émis

Pour lui permettant de faire le point sur ce qu'il va apprendre. C'est une activité de motivation. Elle lui permet d'anticiper sur le contenu et de formuler des hypothèses. C'est aussi le moment de mobiliser les connaissances linguistiques permettant la compréhension du document à écouter.

8.2. Stratégie de gestion de l'écoute

Après avoir planifié la tâche, on est prêt à passer à la prochaine phase, la gestion de la tâche. dans le but d'assurer et de soutenir la compréhension, de se concentrer sur l'information essentielle, de revenir au discours après un moment de distraction et de dégager d'autres aspects du message que l'émetteur peut transmettre par le biais du paralangage.

¹⁴ Charles BIZIMANA et al, *renforcer les compréhension à l'oral*, (en ligne), Ifadem, 2011, p.8 .consulté le 25/02/2021.Disponible sur: <http://www.burndi.ifadem.org>.

Cette étape se déroule en deux phases :

La première écoute (l'écoute globale)

Elle vise la compréhension globale du document écouté. On demande aux élèves d'écouter attentivement la lecture afin qu'ils puissent répondre aux questions du type :

- De quoi parle-t-on dans le texte ?
- Quels sont les personnages du texte ?
- Où se déroule la scène ?
- Quand se passe l'action ?

Pour favoriser une écoute active, ces questions sont annoncées avant l'écoute. À cette étape, les élèves travaillent individuellement.

La deuxième écoute (l'écoute détaillé)

Elle correspond à la compréhension de détail. Cette dernière se fait partie par partie et les questions portent sur la partie écoutée.

Pour vérifier la compréhension orale, différents types de questions peuvent être posées : questions ouvertes et / ou fermées (choix multiples, vrai ou faux).

Au moment de la lecture du document, le rythme, l'intonation, les pauses, la prononciation, les liaisons, les enchaînements... doivent être respectés pour faciliter la perception auditive des élèves. Le débit de la lecture doit aussi être adapté au niveau des élèves.

Il est conseillé à l'instituteur de faire réécouter la lecture ou l'enregistrement du document support s'il constate que la première écoute ne suffit pas pour la compréhension de ses élèves.

8.3. Stratégie d'évaluation (la poste écoute)

consistent à faire un retour verbal ou écrit sur tous les moyens pris pour réussir son projet d'écoute, c'est-à-dire sur ce qu'on fait avant, pendant et après une activité d'écoute pour orienter et soutenir sa compréhension, retenir l'information entendue et développer son esprit critique face à ce qu'on écoute. Elle donne aux élèves l'occasion de partager oralement leurs impressions sur une question d'ordre général en rapport avec le document écouté ou sur un point du document faisant appel à leur réflexion sur le vécu quotidien. dans le but de prendre conscience, de parler de sa façon de procéder afin de bien répondre aux exigences d'une tâche d'écoute. Ceci aide non seulement à reconnaître et à valider ses habiletés d'écoute, mais aussi à résoudre des difficultés de compréhension, de rétention ou d'organisation de l'information, et à identifier les aspects à améliorer ou ceux où l'on a besoin d'aide pour réussir son écoute. On utilise ces stratégies à divers niveaux et dans

divers contextes d'écoute, en suivant la démarche ci-dessous :

- faire un retour sur ce qu'on a fait pour se préparer à l'écoute d'un discours;
- expliquer l'apport de ses connaissances et de ses expériences antérieures à la réussite de la tâche;
- examiner le genre de difficultés qu'on éprouve durant l'écoute;
- expliquer ce qu'on fait pour les surmonter et si cela fonctionne bien;
- parler de ce qui se passe dans sa tête quand on écoute un discours et qu'on résout un bris de compréhension;
- parler de l'efficacité des moyens pris (processus) pour réaliser la tâche;
- faire le bilan des connaissances acquises lors de l'écoute du discours.¹⁵ . selon Jean – Michel Ducrot

"la compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncé deuxièmement il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenant , qui ont tendance à demander une définition pour «chaque mot l'objectif est exactement inverse . il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux plus autonomes progressivement»
¹⁶

9. Avantage et permission de La compréhension orale

D'après J-M.DUCRO dans « *Objectifs, supports et démarches* » la compréhension orale vise à faire acquérir progressivement à l'élève des stratégies d'écoute d'abord et de compréhension d'énoncés à l'oral ensuite.

Les activités de compréhension d'énoncés à l'oral aideront les élèves à :

- ✓ Découvrir : du lexique en situation, différents registres de langue en situation, des accents différents ;
- ✓ Reconnaître des sons ;
- ✓ Repérer des mots-clés ;
- ✓ Comprendre globalement ou en détail ;
- ✓ Reconnaître des structures grammaticales en contexte ;
- ✓ Prendre des notes...

10. Les difficultés de la compréhension orale en classe du FLE

¹⁵ Charles BIZIMANA et al, *renforcer les compréhension à l'oral*, (en lign), Ifadem, 2011,p. .consulté le 25/02/2021.Disponible sur: <http://www.burndi.ifadem.org>.

¹⁶Jean Michel DUCROT, *l'enseignement de la compréhension orale*, disponible sur <http://France langue.Webly.com>, consulté le 25/05/2021.

Pour bien comprendre les difficultés de la compréhension orale dans le cadre d'enseignement /apprentissage dans les écoles algériennes , il faut d'abord connaître les vrais raisons de ces difficultés .

1. Les causes de ces difficultés

D'une part ; l'apprenant est exposé à un langue nouveau , étranger déstabilisant qui présente certains difficultés ,notamment à l'oral où le codage d'un message doit s'effectuer en même temps que sa mise en mémoire comme l'explique Lhote "*Dans le cas d'une langue nouvelles , des consonnes et des syllabes: il perçoit des unités phonétique mais il ne les associe pas à du sens , il ne comprend pas, et par voie de conséquence il ne peut pas produire de lui-même ces nouveaux paysage sonores "*

Et malheureusement , le cause le plus importants de la mal compréhension chez nos apprenants c'est le manque d'écouter à la langue cible , malgré notre époque c'est l'époque de la technologie ou l'apprenant peut pratiquer cette stratégie dans différentes formes (chansons , film, audio....) et d'autre part, ils n'essayent même pas de faire la lecture parce que la lecture aussi a un bon rôle dans la compréhension ,la lecture et la compréhension sont inséparables ,on peut pas les dissocies l'une de l'autre ce que LIEURY Alain affirme au phénomène de la compréhension en disant que : *«la finalité de la lecture est bien la compréhension»* ¹⁷.Aussi, il doit signaler également que la pluparts les établissement scolaires algériens connaissent jusqu'à maintenant la manque des équipements pour pratiquer la méthodologie audio- visuel qui cette dernière a un grand apport pour facilite la compréhension orale malgré ca fait longs temps de s'apparition (citation) . Aussi; en situation de discours, le bruit environnant empêche l'auditeur de recevoir la parole et de ne pas concentrer sur le discours. Il faut donc bien travailler l'audition à travers des activités d'écoute et de compréhension pour instaurer la confiance chez l'interlocuteur lors des échanges .

Enfin, en raison de l'utilisation le support audio- visuel dans la séance il aura une perte de temps donc le temps consacré est pas suffisant pour l'enseignant complet son leçon avec tous les étapes de la compréhension .

¹⁷ Mohamed KADARI , *les difficultés chez les apprenants de la lecture de la 5^{ème} primaire*, mémoire de magistère: didactique de FLE et ingénierie de la formation : université Ibn khaldoun, 2015,p.15.

CHAPITRE II

La remédiation (concept théorique et enseignement / apprentissage du FLE)

La remédiation pédagogique, composante essentielle du processus d'enseignement/apprentissage, est aussi une culture qui doit être partagée par l'ensemble des membres de la communauté éducative, elle requiert le développement des compétences professionnelles spécifiques devant faire l'objet d'une formation et d'un accompagnement des enseignants.

1. qu'est ce qu'une remédiation ?

La remédiation pédagogique est un moyen permettant de pallier des lacunes d'apprentissage. Le diagnostic de ces difficultés se réalise lors d'évaluation et sert à orienter vers les propositions de correction et de perfectionnement. En somme, il s'agit de remédier à une situation d'apprentissage où l'apprenant n'a pas assimilé un contenu.

Selon Cuq:

On appelle remédiation un ensemble d'activités qui permettent de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre. Celle-ci sont repérées à [sic] partir d'un diagnostic se fondant sur ses performances (ce diagnostic est une des fonctions de l'évaluation).

Et dans le dictionnaire des concepts clés / Raynal, Françoise ; Réunie, Alain, la remédiation

signifie « *mot qui a la même racine que remède, et qui, dans le domaine des sciences de l'action, est synonyme d'action corrective ou mieux, de régulation* ». ¹⁸

Lors de la séance de remédiation, l'enseignant doit cibler le manque qui se trouve chez des élèves et surtout les élèves de 4^{ème} année moyen pour plus d'efficacité. Les élèves n'ont pas les mêmes difficultés, pour cela un ensemble d'activités d'évaluation sont proposées par l'enseignant avec une variété de supports, pour une meilleure stimulation. Avant la remédiation : L'enseignant pense, prévoit et prépare sa grille d'évaluation avec les noms de ses élèves et les différentes activités (cibler les besoins des élèves).

Pendant la remédiation : L'enseignant est le meneur de jeu, il observe, il régule

Après (fin de séance) : L'enseignant conclut, il synthétise, il met en forme et il évalue.

¹⁸ Cuq. J-p, (2003), dictionnaire de didactique et de français langue étrangère et seconde, clé internationale.

Raynal. F, Rieunier. A, (2010), Pédagogiedictionnaire des concepts clés, 2003, p.69.

Dans son sens général, le terme générique « remédiation » englobe à la fois la remédiation en cours de séquence d'enseignement et la remédiation avant (pour fixer les pré-requis) ou après une séquence d'enseignement (pour solutionner d'éventuels problèmes) .

2. La remédiation immédiate et remédiation différée

En fonction du moment où elle est proposée, la remédiation peut prendre deux formes : différée ou immédiate. Elle est différée lorsqu'elle est mise en place en dehors de la séquence de cours et immédiate lorsqu'elle y est pleinement intégrée (Idem). Outre cette distinction basée sur le moment de la remédiation, la remédiation différée (RD) et la remédiation immédiate (RI) se distinguent par l'objet sur lequel elles portent : la remédiation immédiate porte sur des difficultés, des erreurs, des blocages ponctuels, c'est-à-dire des problèmes qui ne nécessitent pas une intervention conséquente. Ainsi, la remédiation immédiate est un ensemble de méthodes, d'attitudes et d'actions pédagogiques et / ou didactiques contribuant à apporter une aide ciblée à l'apprenant rencontrant des difficultés spécifiques, après un diagnostic de l'enseignant . La remédiation différée, par contre, porte sur des problèmes qui requièrent une intervention plus conséquente : retard scolaire, retour sur des notions antérieures non acquises, reconstruction complète d'une séquence de cours... Sur la base de ces deux distinctions (moment et objet sur lesquels elles portent), on peut déterminer d'autres critères qui permettent de définir chacune de remédiation.

Alors ;La remédiation immédiate peut être « externe » ou « interne ». Elle est « externe » lorsqu'elle est suggérée par l'enseignant ou « interne » quand, de façon autonome, l'apprenant choisit de remédier immédiatement à ses difficultés.¹⁹

Dans une séance de remédiation, l'enseignant doit repérer les besoins d'apprentissage des élèves, qui ne se limitent pas à la dimension cognitive ; les enseignants doivent constituer des groupes de besoin, afin de mieux gérer la classetés.

¹⁹ fascicule pour l'enseignant, « la remédiation immédiate », 2009, p.3.

3. les différents types de remédiation pédagogique

Les formes de la remédiation immédiate : c'est une régulation des apprentissages qui peut prendre trois formes .

3-1. Remédiation par anticipation

solliciter les apprenants dans le déroulement du cours pour favoriser chez chacun d'eux, une mobilisation à une activité cognitive et éviter l'émergence de difficultés, de blocage donc de besoin.

3-2. Remédiation intégrée

aux déroulements normaux pour ne pas manquer de répondre à des besoins ponctuels qui peuvent apparaître (appelée aussi remédiation à chaud).

Comme il est dit dans l'article de DEHON A « *La remédiation immédiate, au contraire, est entièrement intégrée à la séquence d'enseignement/apprentissage et se concentre sur des problèmes spécifiques. La remédiation immédiate est une réponse directe proposée à l'élève dès qu'une difficulté (les erreurs à rectifier, des blocages et les obstacles à dépasser* ». ²⁰

3/3. Remédiation différée

il s'agit de prendre en charge les besoins des apprenants précédemment, repérer les difficultés qui peuvent être à court terme ou à long terme. L'enseignant doit incorporer au moins un élément moteur dans la remédiation différée, qui peut être prévue à « horaire fixe » et être d'une durée systématique. En fin, verbaliser les difficultés pour savoir les causes (en interrogeant les élèves). Il faut faire comprendre les élèves l'utilité des leçons à chaud.

4. A qui s'adresse La remédiation ?

L'enseignant joue un grand rôle dans le processus d'enseignement du FLE, c'est le décideur, dans la classe certains élèves semblent comprendre les concepts mais ne parviennent pas à exécuter plusieurs travaux écrits. Ces élèves ont des difficultés d'apprentissage et ils ne possèdent pas les habiletés nécessaires pour favoriser la réussite scolaire de tels élèves, les causes de leurs problèmes ont déjà été citées plus haut.

²⁰ Arnaud Dehon, et al, « Outils de remédiation immédiate», *La remédiation immédiate fascicule pour l'enseignement*, Belgique, institut d'administration scolaire, 2009, p.2.

La remédiation s'adresse aux élèves en difficultés : ce qui est traduit actuellement par l'expression de « n'arrive pas à suivre » ou encore « élève faible » « élève en difficulté » ou « élève en échec » cela relève le besoin d'une remédiation après une évaluation d'apprentissage.

La remédiation scolaire s'adresse à des élèves ayant des difficultés liées à l'apprentissage des langues modernes.

5. Les différentes stratégies de remédiation

Rogier mentionne les différentes stratégies de remédiation fixées par De Ketele et Paquay, il en cite quatre grandes catégories de stratégie passant de remédiations les plus simple aux remédiations les plus complexe.

5.1. Les remédiations par feedback

Le plus important dans une remédiation par feedback est qu'elle soit précise, ciblée, et détaillée. Nous pouvons distinguer trois stratégies:

*Remédiation par hétéro correction: l'apprenant communique à un autre apprenant pour l'aider à retrouver ses erreurs et les corriger.

*Remédiation par autocorrection : l'enseignant donne à l'apprenant le corrigé ou il lui donne des outils pour s'auto-corriger.

*Remédiation par le recours à la confrontation entre une autocorrection et hétéro correction : l'apprenant fait la comparaison entre la correction de l'enseignant et celle d'autres apprenants (co-évaluation).

5.2. Remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires

Vu que la répétition est l'un des piliers de l'apprentissage selon les neurosciences, elle est une stratégie adoptée dans les sciences de remédiation. Nous citons à titre d'exemples deux stratégies:

*Remédiation par révision: faire une répétition de la partie de la matière à remédier.

*Remédiation par des exercices complémentaires

5.3. Remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage

L'enseignant choisit une nouvelle méthode différente de celle utilisée préalablement pour réguler l'apprentissage:

*Remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur la même matière.

*Remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur les pré-requis non maîtrisés: en utilisant des différents types d'activités d'apprentissage à savoir: Des activités

d'entraînement et Des activités d'intégration.

5.4.Action sur des facteurs plus fondamentaux

Nous pouvons distinguer deux stratégies:

*Décision d'ajustement à propos des facteurs scolaires.

*Décision d'ajustement à propos des facteurs extrascolaire: faire recourir à des personnes extérieures comme: parents, psychologue, orthophoniste, thérapeute.²¹

6. Ce qui doit être préparé

1. Préalable

activités toujours différentes de celles qui ont été mises en œuvre lors des apprentissages avec tout le groupe classe et qui ont conduit à l'échec. Qu'est-ce que des activités variées et différentes ? - supports différents - présentation différente - organisation de la classe différente : en individuel, en binôme, en petits groupes... - déroulement différent - verbalisation de l'élève de son cheminement d'apprentissage : l'élève prend la parole et explicite la démarche dont il s'est servi pour tenter d'acquérir le nouveau savoir. Il prend ainsi conscience de sa difficulté et peut rechercher tout seul des solutions. N.B :

l'apprenant peut recourir à sa langue maternelle pendant la verbalisation.

2. Les activités

- activités ludiques : plus motivantes et éloignées de ce que l'élève a l'habitude de voir en classe - activités métacognitives : des moments de verbalisation sont indispensables - des moments de confrontation des points de vue : chacun explique comment il se représente telle ou telle activité et chacun apprend de l'expérience de l'autre - valorisation des productions des élèves.

3. Organisation

- lieu : à l'école dans une salle appropriée. - enseignant concerné : dans les écoles où exercent au moins deux enseignants de français, il est possible que l'enseignant assurant la remédiation ne soit pas le même que celui de la classe - matériel: en fonction des objectifs (tout le matériel nécessaire qui peut favoriser l'implication des élèves et faciliter les apprentissages (matériel audio, vidéo...)- Implication des parents : annoncer les objectifs de la remédiation plutôt que les difficultés de leurs enfants.²²

²¹Roegiers, x.et De ketele, J.M, « Guide de remédiation pédagogique pour l'enseignement du français au cycle primaire», *une pédagogie de l'intégration: compétences et intégration des acquis dans l'enseignement*, Bruxelles :De Boeck université, 2013,p.92.

²²Guide de remédiation pédagogique pour l'enseignement du français au cycle primaire,2013.p 66.

7. Les activités de remédiation ne sont pas la répétition de ce qui a déjà été fait pendant la séance d'apprentissage (le cours)

Il ne sert à rien de recommencer à l'identique ce qui a déjà échoué. On doit refaire autrement. Il convient d'imaginer d'autres formes d'activités et de mise en situation des élèves pour éviter de fonctionner à l'identique de la situation d'apprentissage qui n'a pas réussi à l'élève. En ciblant le même contenu ou la même compétence on adopte des activités de formes différentes : plus ludique (sous forme de jeu) ; plus dynamiques (forte activité de l'élève, favorisant la manipulation, l'expérimentation). Certains élèves arrivent mieux à se concentrer et à donner du sens à un apprentissage s'ils ont la possibilité de bouger, de « toucher » l'objet de leur apprentissage. En somme, nous devons prendre en compte les divers styles cognitifs.

8. Les méthodes de collecte d'information au cours de la remédiation

Tout au long de l'apprentissage, l'enseignant à l'occasion d'utiliser diverses stratégies pour évaluer non seulement ce que l'élève connaît, mais aussi la manière dont il apprend et ce qu'il valorise dans son apprentissage langagier, l'enseignant utilise les méthodologies suivantes :

- L'observation,
- La communication et les discussions avec l'apprenant,
- Les travaux pratiques de recherche (présenter des projets devant toute la classe),
- Les questionnaires, les examens et les tests,
- L'autoévaluation (L'autoévaluation des élèves est le processus par lequel l'élève recueille des données et réfléchit à son propre apprentissage.²³

²³Bibeau ROBERT, «guide de remédiation pédagogique», *Les Technologies de l'Information et de la Communication peuvent contribuer à améliorer les résultats scolaires des élèves*, Association EPI, Edit septembre,2012

9. La compréhension de l'orale en séance de remédiation au cycle

moyen :

Il ne peut y avoir une compréhension orale sans supports pédagogiques, car ces derniers favorisent la possibilité d'enseigner une langue étrangère aux apprenants non natifs.

La préparation de l'orale est une activité centrale de l'enseignant, la mise en place d'un dispositif oral (sons, musique, illustration).

La confrontation des problèmes langagiers, peuvent être résolue par l'écoute successive d'une langue (faire plonger l'enfant dans un bain linguistique), avec la compréhension de l'orale l'élève serai capable de : manifester son enrôlement dans l'effectivité de communication, mener à bien les exercices oraux, respecter ses engagements envers les autres dans les situations d'apprentissage, reconnaître les avantages du bilinguisme dans sa vie culturelle, scolaire et extrascolaire, relever des défis par la réalisation d'un projet créatif en français, pour suivre de façon autonome son apprentissage du français.

Véritablement, la compréhension orale dans une séance de remédiation, vise à faire acquérir à l'apprenant des manières d'écoutes et des stratégies à comprendre ce que l'enseignant dit, tout en lui autorisant à devenir autonomes par rapports à ses apprentissages (même à l'extérieur de l'école).

Apprendre et développer de nouveaux mots/ nouveau vocabulaire, et à s'investir en dehors de l'école, et lui être utile pour son développement apprentissage de la langue. L'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre. La C de O (l'écoute), dans la séance de remédiation tolère l'apprenant à pouvoir mémoriser les apprentissages, autrement dit c'est une action de réapprendre ce qui a été appris.

En effet, l'enseignant peut leur faire écouter des documents sonores, avec des rythmes, des intonations et des façons de parler différentes.²⁴

²⁴ « Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer » Madagascar, Livret 4, séquence 1 La compréhension orale, 2016, p 11/12.

10. La compréhension de l'orale en séance de remédiation par le biais des TICE

Aujourd'hui, proposer aux apprenants de nouvelle circonstance d'apprentissage, se distingue par le terme « médiatisation », autre différente faculté d'apprentissage, elle porte sur des effets en dehors du processus d'apprentissage de l'apprenant (des documents authentiques) : qui nécessite l'intervention de l'enseignant. Ces changements peuvent porter sur des aspects didactiques : présentation de renseignements didactiques variées et pertinentes

selon le contexte dans lequel l'obstacle est apparu / là où nécessite la remédiation (proposition des techniques concrètes comme dialogue audio-visuel entre les personnages d'un texte, un document iconique peut permettre aux apprenants d'identifier les personnages, les lieux, les noms... les aider à reconstruire un paragraphe).

Étant amené à gérer la progression de la classe, il est donc important pour l'enseignant d'utiliser l'outil, qui correspond le plus aux démarches pédagogiques (cohérent et structuré, qui tient compte de l'objectif assigné à son utilisation). Tout simplement, guider et remédier l'élève à dépasser ses difficultés et résoudre ses problèmes de langue rencontrés, en facilitant l'apprentissage avec ce qu'il l'attire le plus.

11. Comment se déroule la séance de remédiation en Compréhension orale (les étapes)

la compréhension orale exige l'utilisation de plusieurs habiletés en même temps : la discrimination auditive, la reconnaître des phonèmes, et leurs diverses combinaisons et la conformité aux consignes des professionnels de l'enseignement. Pour la compréhension soit efficace alors voici quelques pistes de remédiation en séance de la compréhension de l'orale.

1. L'enseignant doit d'abord cibler la compétence.
2. Et puis les composantes de la compétence (en identifiant la situation de communication),
3. Et après viser les objectifs de cette séance de remédiation : remédier l'élève à acquérir le matériau lexical et syntaxe.
4. Et ensuite passer à l'organisation des activités prévues pour les élèves en difficultés : tout en mentionnant la durée de cette séance : 45mnt, et la date et « la classe de 4ème année moyen » par exemple.

5. Citer la difficultés ou l'obstacle de ces apprenants,
6. Faire une liste nominative des élèves concernés : identifier si en groupe ou binôme ou individuellement,
7. Matériels et supports utilisés durant la séance,
8. Et après l'enseignant est passé à la mise en œuvre de la remédiation : faire un rappel aux apprenants sur leurs pré requis,
9. Verbaliser les pré requis des apprenants / conscientisation : expliquer aux apprenants le but de cette séance, leur dire à quoi vont leur servir les nouvelles acquisitions.²⁵

13. Principes pour mettre en place la remédiation

La variation des modalités d'apprentissages et de prévoir des moments où tous les élèves n'ont pas à faire la même activité dans les mêmes conditions. L'importance de la pédagogie différenciée se justifie par le fait que les élèves n'apprennent pas de la même façon. Il n'y a pas 2 apprenants :

- * qui progressent à la même vitesse.
- * qui soient prêts à apprendre en même temps.
- * qui utilisent les mêmes techniques d'étude.
- * qui résolvent les problèmes exactement de la même manière.
- * qui possèdent le même profil d'intérêt.
- * qui possèdent le même répertoire de comportements.
- * qui soient motivés pour atteindre les mêmes buts.

« La pédagogie différenciée consiste à proposer dans la classe des activités d'apprentissage variées de sorte que tous les groupes de niveaux progressent chacun à leur rythme .

12. Les objectifs des séances de remédiation :

Les séances de remédiation permettent aux élèves de :

- Comblent leurs lacunes (qu'elles soient structurelles ou organisationnelles)
- Se remettre à niveau après une absence.

²⁵ Arnaud Dehon, Céline Demierbe, , *La remédiation immédiate*, Institut d'administration scolaire / Université de Mons, 2009, P.42.

- Reprendre confiance en eux.
- Valoriser leur motivation.
- Devenir autonomes (par le système d'inscription et l'accès à des exercices en ligne).
- Trouver une méthode d'apprentissage adéquate.

Pour réussir l'enseignement/apprentissage du FLE au moyen lors de la séance de la remédiation pédagogique, il est nécessaire de suivre les démarches suivantes :

- Préparer des fiches au préalable.
- Catégoriser les élèves en difficultés en fonction de l'écart constaté (un groupe de besoin).
- Prévoir un élément moteur en l'injectant dans chaque groupe.
- Prévoir des batteries d'exercices.
- Valoriser le travail individuel et favoriser l'interaction.
- Autoriser la recherche de l'information camarades, documents, dictionnaires...etc.
- Correction individuelle avec commentaire élève/ élève – enseignant/ élève (interaction).²⁶

Dans ce chapitre, les recherches et les informations obtenues nous mènent à réaliser et compléter notre dernier chapitre en partie théorique. Vu que notre recherche se base sur la compréhension de l'oral, nous avons commencé avec quelque « notion sur la C.O », et après nous avons suggéré « des méthodes de collecte d'information » au cours de cette dernière. En effet, la compréhension de l'oral est nécessaire surtout pour des élèves au terme de leur cycle, donc avant de faire passer un enfant à l'écrit, il doit entendre et écouter la langue pas mal de fois, afin de pouvoir s'exprimer à l'oral qu'à l'écrit. Et puis, nous proposons un troisième titre sur « la compréhension de l'orale en séance de remédiation », étant donné qu'elle cible les apprenants et les forme à mieux comprendre à l'oral. En fin, « la compréhension de l'orale en séance de remédiation par le biais des TICE », en fait, ces supports consistent généralement à des documents associés de manière thématique aux actions didactiques. Tout en se basant sur les manuels prescrits, afin que, les élèves se sentent plus confiants et plus autonomes. C'est ce qui nous a attiré à choisir un tel sujet pour notre recherche.

²⁶ Souhila DANI, *La remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage en classe de FLE à l'école primaire*, Mémoire de magistère: université Abdelhamid Ibn Badis, 2014/2015p.53.

Chapitre III

Présentation et description de l'expérimentation

Dans la deuxième partie, nous allons mettre en exergue les différents éléments d'analyse dans une observation expérimentation ,qui va montrer l'utilité et l'efficacité de la rémediation dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

Cette partie ,est réservée à l'analyse et à l'interprétation des données et des éléments de notre enquête. pour clarifier notre recherche nous allons définir notre corpus, le public et le terrain, que nous avons essayé de mettre la lumière dessus ,à travers une partie analytique des résultats obtenus. Ensuite nous avons décrit le lieu de l'enquête qui nous a favorisé le travail.

On a établi un questionnaire destiné à un groupe d'enseignant qui représente notre terrain d'enquête, au niveau moyen afin de collecter les plus fiables informations sur le sujet de la rémediation aux difficultés de la compréhension de l'orale .

1/ Protocole de l'enquête

Présentation de corpus

Afin d'effectuer notre travail , nous nous sommes basés sur un questionnaire distribuer aux enseignants de notre terrain de l'expérimentation, qui nous permet d'exercer nos éléments de base par rapport à l'enseignement/apprentissage du FLF par le biais de TICE mais dans les séances de rémediation, qui va donner la possibilité d'envisager le lien entre ces outils et l'autonomie des apprenants face à ces moyens pour un but « l' appropriation de langue française » et exactement l'influence de du support audiovisuel sur ces apprenants de 4ème année moyen. Pour étayer notre travail nous avons constitué un corpus global composé d'un questionnaire destiné aux enseignants de IBN Badis , MAHMOUD CHERIFI, GHENDIR OMAR et ELARKAT ELKILANI .de la commune d'ELOUED.

2. Le public visé

Le public de l'expérimentation se constitue par des apprenants de 4ème année moyen, qui environ l'âge de 14/15 ans;

Nous avons choisi de travailler avec une classe d'examen, d'un côté c'est des apprenants qui ont le plus besoin de rémediation pour pouvoir réussir à l'examen final et de l'autre, la compréhension orale est primordiale pour eux .

Les quatre écoles qu'on a visitées, se situent urbaine, et ils ont le même niveau éducatif mais, pas les mêmes moyens scolaires.

3. Description de lieu d'enquête :

Notre expérience a été faite au sein des écoles moyennes, d'une zone urbaine d'ELOUED mais chez plusieurs enseignants (le total des enseignants est 20 enseignants), nous avons choisi de mener notre enquête. afin d'avoir idée sur comment faire une rémediation pour améliorer la compréhension orale chez les élèves de 4ème année moyen.

Notre enquête se situe à ELOUED.

Les noms des écoles visitées :

Moyen « MAHMOUD CHERIFI »

Moyen « GHENDIR OMAR »

Moyen « BEN BADIS »

Moyen « ELARKAT ELKILANI »

Ces établissements contiennent presque 4à5 classes au maximum, la cours qui est au milieu les salles de classe et le bureau du directeur .c'est des moyens un peu abondonnés, nous avons choisi de travailler avec une classe d'examen dans le but de collecter plus de résultats ainsi des fiabilités.

4. Outil d'investigation

L'enquête par le questionnaire est une stratégie très reconnue par sa garantie de la qualité des données recueillies, et d'appliquer correctement la collecte et l'analyse de données. Alors, afin d'effectuer notre recherche nous avons opté pour un questionnaire destiné aux enseignants des moyens composé de 12 questions, dont des questions (fermées /semi fermées) et des questions (ouverts/semi ouverts).

Notre but est de rassembler un maximum d'idée, en ce qui concerne la pratique de la rémediation pédagogique dans les classes de 4ème année moyen et d'examiner aussi les représentations, les démarches et les propositions des enseignants.

5. analyse et interprétation des résultats :

Le but de cette partie est d'analyser les résultats du questionnaire qui a été distribué aux enseignants. Nous rappelons que notre enquête a été faite dans une zone urbaine située à ELOUED.

Le questionnaire a été distribué à 20 enseignants de la même commune, ou chaque moyen contient de 4/5 enseignants de la langue française.

5.1. profil des répondants

Notre échantillon est constitué de 20 enseignants, ceci constitue un pourcentage de 100 de l'échantillonnage.

Moyen « MAHMOUD CHERIFI » 05 enseignants =25%

Moyen « GHENDIR OMAR »05 enseignants =25%

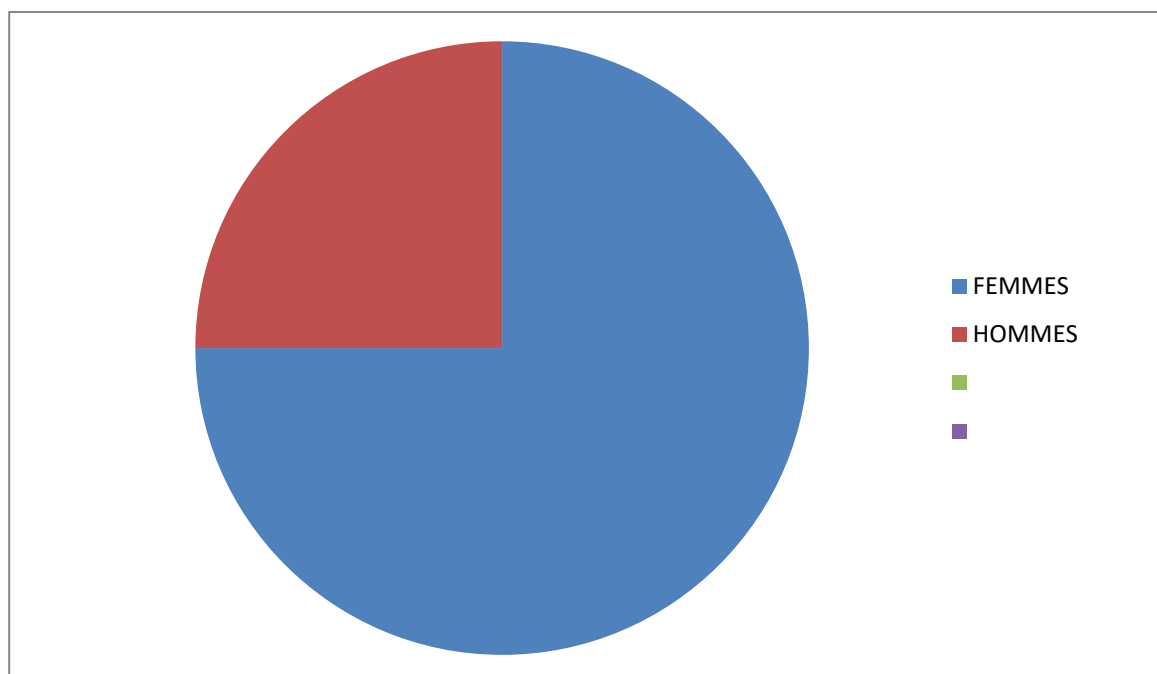
Moyen « BEN BADIS »05 enseignants =25%

Moyen « ELARKAT ELKILANI » 05 enseignants =25%

Le totale est :100 %

Dans le cadre de notre analyse nous avons choisis 01seule variable qui est la variable de sexe. .03.01.02 /la variable de sexe :

Le sexe	Le nombre	Le pourcentage %
Femmes	15	75%
Hommes	05	25%
Le total	20	100%



6. Présentation des variables

Ce graphe indique que, les enseignants qu'on a visés sont composés de 15 enseignantes (femmes), et 05 enseignants(hommes), ce qui nous donne un pourcentage de 75% des femmes et 25% des hommes. Alors nous pouvons dire que les femmes sont plus nombreuses dans le cadre de notre échantillon.

7. Présentation des résultats :

Question 02 :

trouvez vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants de 4AM ?

présentation de résultat :

nous constatons que le résultat obtenu est de 85% ,pour la réponse Oui, et 15% ,pour la réponse Non, les 17 enseignants nous ont assuré qu'il y avait plusieurs difficultés pendant l'enseignement du FLE, par contre les 03 enseignants trouvent que n'avait pas des problèmes lors de l'enseignement.

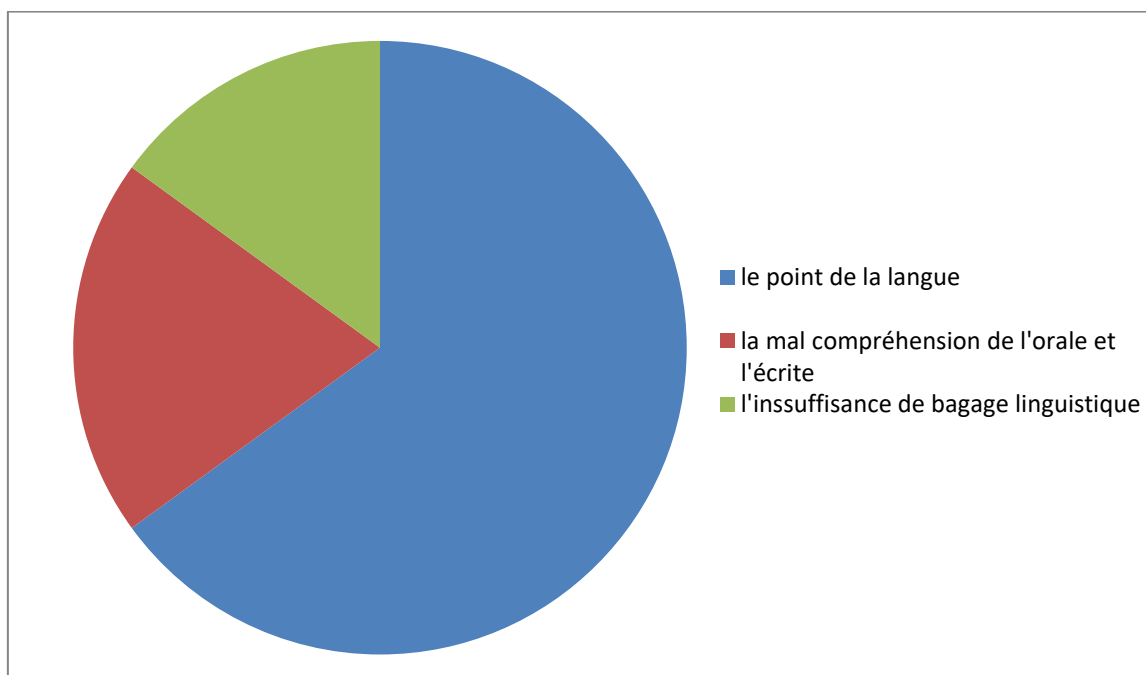
Question 03 :

d'aprèsÙÙ vous, ou résident-ils les difficultés de l'apprentissage du FLE chez les apprenants ?

Tableau :

Les difficultés	Le nombre	Le pourcentage%
Point de langue	13	65%
La mal compréhension orale et écrite	04	20%
L'insuffisance de bagage linguistique	03	15%

Graphe :



Présentation de résultat :

La majorité des enseignants ont la même réponse, ils déclarent que les difficultés de l'apprentissage résident principalement au point de la langue ,la mal compréhension de l'écrite et l'écrite et aussi à cause de l'insuffisance de leur bagage linguistique.

Question 04 :

Pensez-vous que la plupart des apprenants de 4AM sont capables de comprendre tous ce que vous dites lors de la présentation de la leçon de la compréhension orale ?

Tableau :

Les enseignants	Le nombre	Le pourcentage %
Oui	12	60%
Non	07	40%
Le total	20	100%

Présentation de résultat :

Dans cette question,la plupart des enseignants ont répondu pour « Oui »et les restes ont cochés pour « Non »,

D'après l'analyse des réponses,60% qui disent que les apprenants ne sont pas capables de comprendre tous ce qu'il dis pendant la présentation de leçon, par contre 40% déclarent que les élèves sont compétent à comprendre tous.

Question 05 :

Est ce que la remédiation est une bonne méthode pour améliorer les compétences des apprenants ?

Représentation de résultat :

D'après les résultats recueillis, nous remarquons que 87,5% des enseignants prévoient que la séance de remédiation est motivée surtout pour les élèves de 4AM,vu que c'est une classe d'examen et qu'ils ont besoins le plus de soutien, donc 87,5% sont pour la croissance de la séance de remédiation aux écoles.

Et 12.5% des enseignants disent que la séance de remédiation n'est pas une bonne moyenne pour améliorer le niveau des apprenants de 4AM.

D'après les réponses ,on peut dire que la séance occupe une place considérable dans l'enseignement / apprentissage du FLE.

Question 06 :

d'après vous, qu'est que la remédiation ?

Présentation de résultats :

La majorité des enseignants de notre enquête trouvent que la remédiation est un moyen permettant de pallier des lacunes d'apprentissage ;en somme, il s'agit de remédier à une situation d'apprentissage ou l'apprenant n'a pas assimilé un contenu.

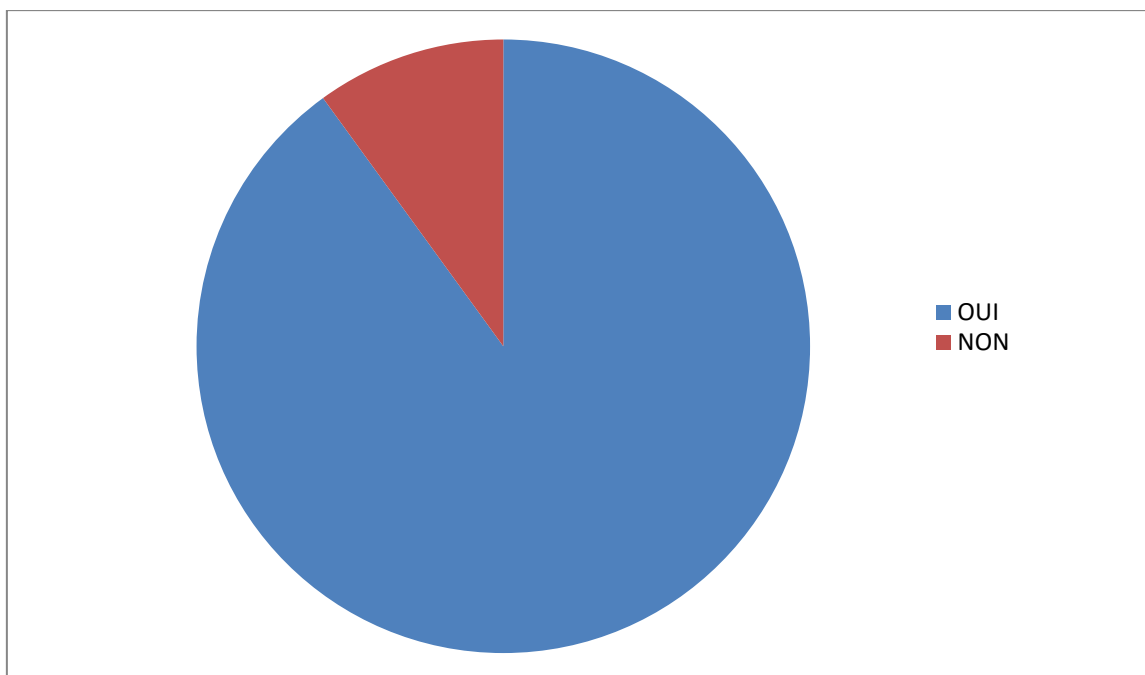
Question 07 :

Joue-t-il le TICE un rôle à la remédiation en compréhension de l'orale ?

Tableau :

Les Tice	Le nombre	Le pourcentage %
Oui	18	90%
Non	02	10%
Le total	20	100%

Graphe :



Présentation de résultat :

D'après la lecture de tableau, nous constatons que la plupart des enseignants utilisent les TICE dans leurs séances de remédiation, vu qu'ils peuvent se permettre (ils ont des moyens nécessaires), une enseignante a ajouté « qu'elle utilise les TICE dans la séance de remédiation, lors de la compréhension orale, pour faciliter la compréhension ».

En effet, l'utilisation des TICE c'est le meilleur moyen pour faciliter les apprentissages.

Question 08 :

Quelle stratégie abordez-vous lors d'une leçon de la compréhension orale ?

Présentation de résultats :

Dans cette question, nous avons 70% des enseignants qui ont réagi, pour nous affirmer que l'utilisation de document audio-visuels, des supports iconiques (photos, images...etc) est la stratégie la plus efficace pour que l'apprenant puisse comprendre la leçon de la compréhension orale, 20% pensent que la répétition systématique de la consigne donnée est parmi les moyens qui aident les élèves à comprendre la séance et les autres, 10% disent que les textes lus ou sonore est une bonne méthode qui est capable de soutenir les apprenants de 4AM.

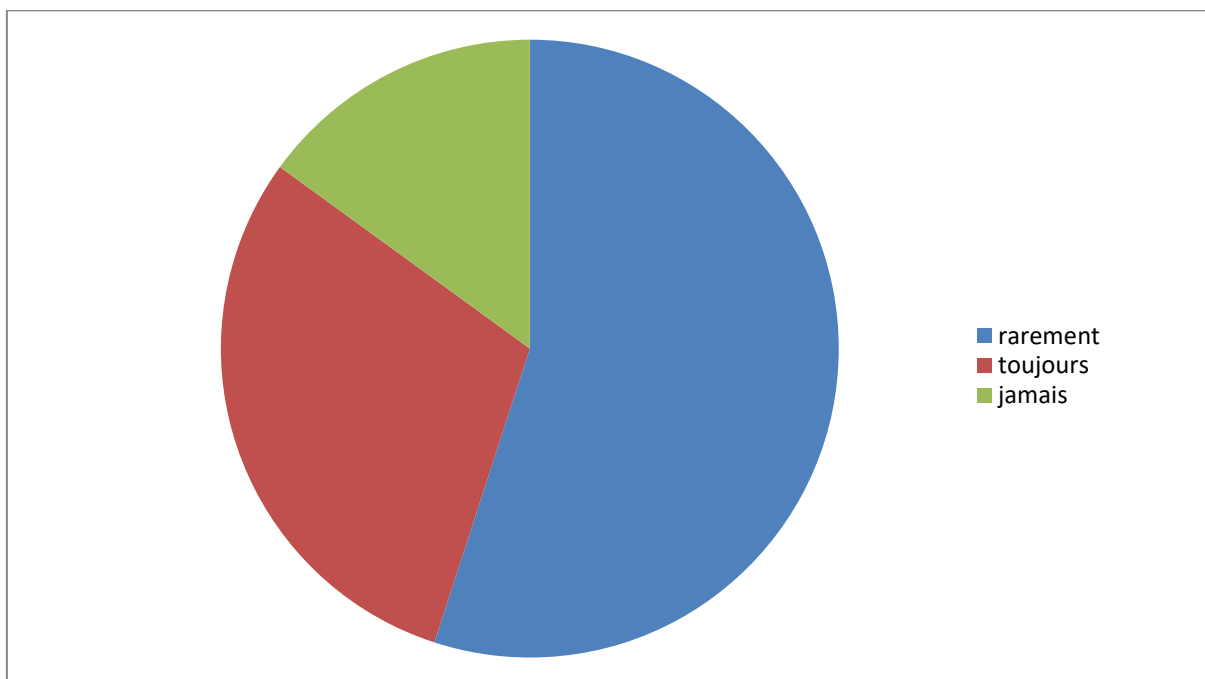
Question 09 :

Avez-vous recours à langue maternelle pendant la présentation du cours ?

Tableau :

Les suggestions	Le nombre	le pourcentage %
Toujours	06	30%
Rarement	11	55%
Jamais	03	15%

Graphe :



présentation de résultats :

dans notre échantillon de questionnaire, nous avons proposé trois suggestions dont les enseignants ont répondu, par rapport à leur grade ou expérience .

la plupart des enseignants 55% reviennent rarement à la langue arabe, vue que les élèves ne sont pas toujours comprendre toute la leçon d'une langue française seulement. Certains autres enseignants 30% toujours utilisent la langue maternelle, car cette langue vise les élèves faibles qui ont des difficultés dans l'acquisition des compétences linguistique et 15% des enseignants ne reviennent pas à la langue maternelle.

Question 10 :

Quels sont les obstacles rencontrés lors d'une présentation de la séance de la compréhension orale ?

Présentation des résultats :

La majorité des enseignants pensent que les obstacles le plus grave sont la manque des moyens didactiques et aussi le niveau des apprenants est plus bas .

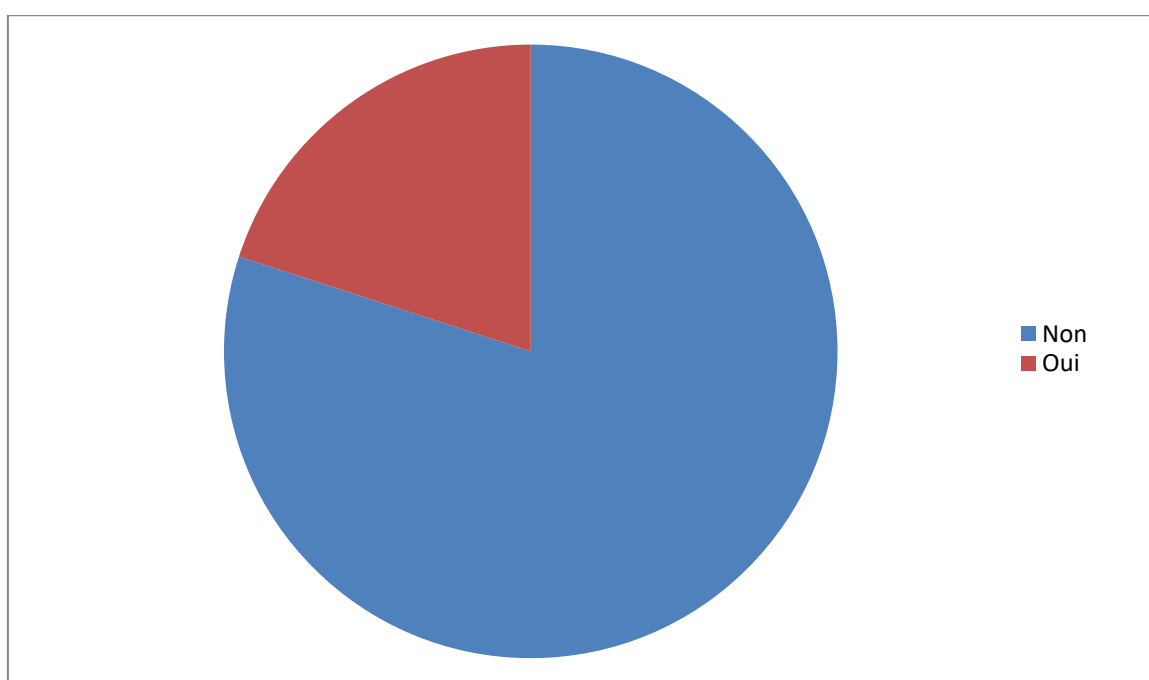
Question 11 :

Faites -vous la remédiation dans la séance de la compréhension orale ?

Tableau :

Les enseignants	Le nombre	le pourcentage %
Oui	04	20
Non	16	80
Le total	20	100%

Graphe :



Présentation des résultats :

Selon les enseignants ayant répondu à cette question, 80% ne remédient pas les apprenant au séance de la compréhension orale, par contre 20% d’eux assument que la remédiation est une régulation des apprentissages grâce à la variation des supports pédagogiques une aide .

Question 12 :

D’après votre expérience quelles sont les solutions proposées pour assurer une bonne acquisition ?

Présentation des résultats :

Dans cette question, les enseignants ont proposé que l'utilisation des supports iconiques et surtout les dessins sur le tableau, les jeux ludiques et la répétition des phrases simples sont parmi les solutions qui jouent un rôle principale pour assurer une bonne acquisition.

8. synthèse globale du questionnaire :

Arriver à la fin de la partie pratique, de notre recherche, toutes les informations et les données obtenues au moyen d'un que et grâce aux séances assistés, et d'après ces résultats, nous pouvez prouvez que les enseignants manifestent positivement face à la pratique de la remédiation au sein de leur classe.

Des heures de remédiation sont organisées dans tous les établissements que nous avons visités, et se que nous avons remarqué tout au long de notre enquête, c'est que ces enseignants, peuvent intégrer les TICE, si ce n'était pas question de temps ou de moyen. Au-delà des résultats obtenus, nous rappelons que nous avons insisté sur la pratique de la remédiation pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage du FLE de la compréhension de l'oral, qui peut se faire par le moyen des TICE au cycle primaire. Nous admettons, malgré que tout n'a pas été dit sur la pratique de la séance de remédiation, mais nous avons essayé de cadrer notre travail de recherche. Nous avons éprouvé de montrer que l'installation de la S de R en ALGERIE aide à représenter l'enseignement du FLE au cycle primaire en progression.

Dans une zone rurale le premier majeurs facteur est le facteur « moyen » et en deuxième lieu le facteur « temps » ; la plupart des enseignants qu'on a visités habitaient très loin des écoles, du coup pour préparer une séance avec les TICE, cela prendrait beaucoup de temps ; alors les enseignants ont proposer dans notre enquête une classe spéciale pour les TICE,(équipé d'un data-show ,PC ,des rideaux ...) une salle équipée de tous matériels adéquats, servant à l'exploitation de salle de conférence. Qui leur fera gagner le temps d'installer et préparer les outils.

En définitive, l'analyse du questionnaire nous amène à certaines conclusions : Que l'enseignement du FLE, apporte des précisions sur les connaissances que les élèves doivent apprendre au cours de chacune des années scolaires. Et que ces connaissances sont regroupées autour d'une essentielle compétence : la compréhension de l'oral. Et que la progression des acquisitions se fait avec la progression des supports, ainsi que leurs pratiques au sein d'une classe de langue.

Enfin, les enseignants des zones rurales font de leur mieux pour améliorer le niveau de l'apprentissage d'une langue étrangère malgré tous les obstacles qu'ils rencontrent.

Chapitre IV

L'observation

1. Présentation d'outil d'investigation

« L'observation, c'est l'action de regarder avec attention les fautes pour les étudier, les comprendre, les analyser »

Pour effectuer une observation objective, nous avons contacté avec l'enseignante Sardouk Mahassen de l'école Ibn badiss ; et nous avons pris une rendez vous avec elle pour la séance de la compréhension orale .

Nous avons préféré d'insister deux séances de compréhension orale avec les étudiants de 4AM chez la même enseignante dite en haute .

la première séance était ordinaire traditionnelle et la deuxième séance nous avons proposé quelques réparations , notre objectif était observer et prendre des notes de ce qui se passe en classe, dans le but de comprendre les phénomènes, identifier les pratiques et cerner les difficultés que les élèves rencontré tout au long de la séance , ce type d'observation nous a permis de constater la différence des comportements et les réactions pour les apprenants dans la première et la deuxième séance .

Ce tableau suivant organise les séances mentionnées :

2. Tableau récapitulatif des séances d'observation de classe

Enseignant	date	Durée	Horaire	Activité de la compréhension orale
Sardouk Mahassen	1/04/2021	45h	8.45h - 9.30	Violence à la fin du match Elahly et El masry
Sardouk Mahassen	15/04/2021	45h	8.15 - 9.00	Les zones humides

Pendant chaque séance de compréhension oral observée, nous avons pu soulever beaucoup de remarques .d'une part ; la méthodologie utilisée par l'enseignante au court de la présentation de la leçon et d'autre part; les apprenants et leurs attitudes, leurs réactions , leurs motivation et leur manière d'interaction lors de la séance de la compréhension orale;

2.2 Analyse l'observation

.La description des séances assistées:

Nous avons assisté chez une seule enseignante de français SARDOUK Mahassen de l'école IBN BADIS car, d'une part, la manque qui fait ce type de remédiation de compréhension oral. et d'autre part, surtout après quelques réparations sur le programme scolaire concernant le temps des séances qu'il devenu 45 minutes, dans le but de collecte les informations possibles et avoir plus de fiabilité dans notre travail mais surtout voir la différence entre réaliser une séance de remédiation avec le TIC et sans TIC.

Après la prise d'un rendez vous avec l'enseignante dite précédemment pour la séance de la de la compréhension oral et la distribution de nos copies du questionnaires sur les enseignants de la langue française ; nous rappelons que l'enquête a été faite dans l'école Ibn Badis qui se trouve dans le centre ville. De ce fait. Nous exécutons dans ce dernier chapitre des résultats de la mise en application d'une enquête par questionnaire auprès des enseignants de 4année moyenne.

Nous signalons que la première expérience a été faite dans une classe normale (traditionnelle), et dans la deuxième expérience dans le même classe avec la même enseignante mais avec l'utilisation de TIC

3. Description de la première séance (sans TIC)

Notre 1ère séance était dans l'établissement d' IBEN BADIS chez une ancienne enseignante qui a 19ans expérience, nous avons assisté à une séance traditionnelle.

L'enseignante a présenté la séance de la compréhension l'orale de la leçon "Violence à la fin du match Elahly et El masry "

Une fois en classe et après avoir installé, l'enseignante a procédé à une mise en situation (éveil d'intérêt). et elle a posé la question suivante aux apprenants : **qu'est ce que signifier la violence ?**

La question de l'enseignante	Les réponses des apprenants
Qu'est ce que signifie la violence	<ul style="list-style-type: none"> - Phénomène sociale - Frappe les autres - Violence contre les femmes et les enfants

écoute globale:

Avant de faire lire le texte , la professeure a demandé aux apprenants d'essayer de répondre sur des questions globales puis elle a commencé de lire le texte à partir le document de guide une seul fois attentivement et à haute voix.

La dame a rappela les questions précédents :

La question de l'enseignante	Les réponses des apprenants
De quoi parle le texte?	<ul style="list-style-type: none"> - Matche de foute-boul - La violence -

Puis l'enseignante a reporté les hypothèse des apprenants sur le tableau , et passe à une deuxième écoute .

première écoute: détaillé

Cette fois l'enseignante les a faits une écoute plus détaillée sur le texte

Les questions de l'enseignante	Les questions des apprenants
-Quelle est le problème traité ?	Violence dans le stade
-Dans quelle ville?	L'égypt.
- Quels sont les clubs participants ?	El Ahly et EL Masry
-Qui sont les responsables de ces événements ?	Le publique d'El Masry

La correction inter-élève est dominante ,les élèves se sont corrigés aux mêmes

Troisième écoute: sélective

L'enseignante a dressé un tableau pour synthétiser toutes les informations .

Qui ?	Quoi ?	Quand ?	Où ?	Pourquoi ?

Les élèves sont passés au tableau pour le compléter .

L'enseignante a demandé aux apprenants d'exprimer leurs points de vue en présentant des arguments pour cesser la violence dans les stades .

4. Commentaire :

Nous avons remarqué , que les apprenants étaient stressés durant notre présence , et qu'il avait de difficultés de prononciation .

Et par ce que nous étayons présent ,donc on pouvait voir leurs réactions de plus près :

1. Ils ont pris du temps pour répondre aux questions avec des difficultés de langues aussi ,
2. Ils ont pris du temps pour comprendre de quoi parle le texte
(L'enseignante a préféré de faire une deuxième écoute) .
3. Certains apprenants n'étaient intéressés à la leçon.

D'après l'enseignante : "On a un manque de moyens dans cette établissement, lorsque je compte leur faire une séance avec l'audio-visuel ,je dois parler avec le directeur à propos du data –show avant la séance (avant 3 ou 4jours) et il m'a fallu acheter un PC car l'établissement n'est pas équipé;

Selon cette enseignante ce qui pose le problème avec l'utilisation de support audio-visuel c'est le manque de moyen.

4. Description de la deuxième séance avec le TIC

Ainsi, nous avons assisté d'autres séances de remédiation chez la même enseignante de la première séance Mahassen , mais cette nous avons amené presque tous les équipements nécessaire (data-show ,Le PC ,et les baffes) pour faire une séance avec le TIC .

Nous avons préféré d'assisté avec la même enseignante et les mêmes apprenants avec les même capacités dans le but voir la différence de l'enseignement avec le TIC et sans TIC mesure l'efficacité de ce moyen sur l'interaction de ces apprenants .

L'enseignante a commencé par un éveil d'intérêt en posant une question sur le projet 3 pour faire une remédiation de la compréhension orale les zones humides

Préparation de l'écoute : (vidéo)

La dam a posé une question de compréhension oral globale : " de quoi s'agit-il dans la vidéo? "

La question de l'enseignante	Les réponses des apprenants
De quoi s'agit-il dans la vidéo ?	La mer, les planètes , les zones humides

Exemple d'une fiche de la remédiation : la leçon sur un phénomène social

1.Situation de départ :

Réécoute sélective du texte orale pour repérer les mots clés facilitant la compréhension de la leçon

Consigne d'écoute : demande aux élèves de retenir les noms des clubs, le lieux ou se passe ce rencontre de football

2. exposition

Les élèves complète le tableau suivant :

Qui ?	Quoi ?	Ou ?	Pourquoi ?

3.entrainement / manipulation:

Relire le texte : le maitre pose une question sur la compréhension orale ; pour s'assurer que toute est claire.

4. Prolongement :

Un prolongement oral leur pose des questions sur le texte oralement et ils répondent oralement .

5. évaluation :

Évaluer les élèves à travers des exercices sur le cahier de remédiation et les corriger tous ensemble sur le tableau .

Les stratégies pour bien maîtriser le processus de compréhension orale d'une langue étrangère

Pour bien maîtriser la présentation de remédiation de la compréhension orale nous allons proposer quelques stratégies nous avons préféré de commencer par décrire une stratégie formulée par Murphy J.M. Où on peut trouver comment à travers la technique de la réflexion à voix haute l'élève arrive à comprendre un message présenté à l'oral. Cette stratégie se déroule après que l'étudiant a déjà réalisé l'exercice d'écouter l'énoncé, où il pourra s'exprimer en quatre moments différents:

Le rappel.

La personne qui a déjà écouté le message doit mettre en marche sa mémoire et citer la quantité plus possible des phrases sur le matériel qu'il vient d'écouter, de cette manière elle utilisera de ces connaissances lexiques et langagières "le rappel consiste à formuler, dans ses propres mots parties d'un texte"²⁷ Le temps qui coule entre la finalisation de l'écoute et la formation des phrases est court puisque l'apprenant n'aura pas l'option de prendre de notes pour composer ses affirmations.

La spéculation (L'hypothèse)

"Faire des associations entre ce que l'on connaît et le texte, savoir écouter entre lignes, et prévoir l'information qui va venir" C'est le moment où l'individu réalise des hypothèses qui ne montrent pas seulement l'information comprise dans le texte, mais aussi les connaissances antérieures que l'apprenant a sur le sujet.

L'étape d'analyse

Celle-ci consiste à évaluer les hypothèses déjà créées et donner une appréciation ou conclusion d'elle Selon l'auteur de cette théorie, dans ce pas, le professeur pourra arriver à découvrir deux types d'étudiants, ceux qui vont s'appuyer sur la structure globale du texte pour analyser leurs hypothèses et ceux qui vont utiliser simplement le vocabulaire connu auparavant. Le dernier pas appelé par l'auteur comme le moment d'introspection fera que l'étudiant fasse conscience de l'expérience qu'il a vécu avec l'exercice d'écoute

²⁷ Ibid, p.61.

"l'introspection emmène l'apprenant à faire le point sur son expérience d'écoute"²⁵ grâce à ce pas l'élève pourra arriver même à faire son propre feed-back et corriger ses propres erreurs et examiner ce qu'il doit développer pour améliorer son résultat dans le prochain exercice.

Conclusion

générale

A travers de tout ce que nous avons traité dans cette recherche scientifique, qui a souligné l'importance d'acquérir la compétence de compréhension orale dans l'apprentissage des langues étrangères le cercle d'interaction dans le processus d'enseignement / apprentissage grâce aux stratégies d'écoute, où la formation d'enseignant joue un rôle important dans la maîtrise des stratégies d'enseignement, car, il est considéré comme un guide et un facilitateur pédagogique de plus, il est le lien direct avec les apprenants ou il peut identifier leurs difficultés de la compréhension orale, dans ce travail nous avons versé la lumière sur les apprenants de quatrième année moyen qui sont en train de passer à une nouvelle phase d'enseignement " secondaire " ou l'on suppose qu'après sept ans d'enseignement de la langue française nous ne sommes pas confrontés à ce type de problème

Cela Nous confirmons qu'en compréhension orale, les apprenants rencontrent effectivement beaucoup de difficultés à savoir :

Les difficultés sur le plan cognitif et affectif de l'apprenant : ce sont les difficultés concernant les caractéristiques des apprenants, la confiance en soi et la motivation.

Les blocages en compréhension orale sont dues à l'apprenant et ses contraintes psychologiques, à la langue d'apprentissage, au contexte institutionnel : les contraintes de temps et les conditions matérielles pour la réalisation des activités orales en classe de langue. Dans l'ensemble, les difficultés rencontrées sont dues à l'absence de la langue française dans le quotidien des apprenants (Ces derniers écoutent rarement le français), au contexte institutionnel (volume horaire programme d'enseignement, disposition de classe, au matériel utilisé, celui de la nouvelle technique, à l'apprenant (styles cognitifs, rôle assumés, stratégies d'apprentissage).

Ensuite, grâce aux résultats fournis par les analyses des difficultés et de leurs causes nous avons pu dégager les propositions suivantes :

- Proposer que le temps accordé à l'expression orale en classe soit augmenté.
- Mettre à la disposition des enseignants le matériel et le support pédagogique nécessaire à une bonne exécution des activités d'oral en classe, réunir toutes les conditions nécessaires au bon déroulement des séances de compréhension orale

En effet, la compréhension de l'oral n'est un but en soi. C'est un moyen, un chemin obligatoire, par lequel l'apprenant d'une langue française doit passer pour pouvoir s'exprimer

en français langue étrangère " *comprendre aide à parler* " précise Lhote *Nulle ne peut prétendre parler une langue s'il n'est pas capable de la comprendre*" .A la lumière de ces citations , il paraît évident que la compréhension de l'oral est une condition sine qua non pour une langue étrangère car c'est la première activité langagière éveille l'élève aux trais d'oralités " il peut paraître provocateur de dire que parler ,c'est écouter et pourtant c'est , c'est en commençant par écouter. Et pourtant , c'est en commençant par écouter encore et encore , bien avant de prononcer quoi ce soit que le jeune enfant construit son langage dans sa langue maternelle" .

En dernier lieu ,Il faut avoir l'adhésion de l'élève, de la famille, des enseignants, de l'institution pour réussir une remédiation .

Bibliographie

OUVRAGE.:

1. ASSUNCAO Barbosa, *La langue culture et les dimensions interculturelle dans l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère*, université de Antioquia, Medellin, Ikala revista de lenguaje y cultura , 2007.p. 165-181, disponible en : <http://WWW.Redalyc.Org/articulo.oa?Id=255020488007>, consulté le 18 /01/2020.
2. Bibeau ROBERT, «guide de remédiation pédagogique», *Les Technologies de l'Information et de la Communication peuvent contribuer à améliorer les résultats scolaires des élèves*, Association EPI, Edit septembre 2001.
3. Charles BIZIMANA et al, *renforcer les compréhension à l'oral*, (en lign), Ifadem, 2011, p.8 .consulté le 25/02/2021.Disponible sur: <http://www.burndi.ifadem.org>.
4. CHATAL Parpette, «De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle: une relation à interroger» *Recherche en didactique des langues et des cultures*, disponible sur, <http://journals.openedition.Org/ra/c/6433DOL>, consulté le 04/11/2019.
5. CORNAIRE Claudatte, *La compréhension orale en langue étrangère*, CLE, 1998P.196.
6. CORNAR,Cloudette y GERMAIN, Claude, *la compréhension orale* 1998.
7. CRISTIAN Puren , *Domaine de la didactique des langues cultures entrée libre*, université jean Monnet, saint- Etienne, CELEC – CEDICLEC-GERFLINT.
8. DEHON Arnaud, et al, « Outils de remédiation immédiate», *La remédiation immédiate fascicule pour l'enseignement*, Belgique, institut d'administration scolaire, 2009.
9. DEHON. A, *et al*, *La remédiation immédiate fascicule pour l'enseignant*, Belgique, Institut d'administration scolaire, 2009.
10. DUCROT Jean Michel, *l'enseignement de la compréhension orale*, disponible sur <http://France langue.Webly.com>, consulté le 25/05/2021.
11. GINTTE Plessis- Bélair, *La didactique du français orale au Québec*, boulevard Laurier, PRESSES DE l'université du Québec , disponible sur puq@puq.ca.Internet:www.puq.ca, consulte le 05/02/2021.

12. MICHELLE Fayet, *méthode de communication écrite et orale*, Belgique, les presses de SNEL Grafics, DUNOD, 2008.
13. QUQ, Jean Pierre y GRUCA Isable, « *cours de didactique du français langue étrangère et seconde* », les compétences de compréhension grenoble, 2008.

M EMOIRE ET THESE:

1. ADAIKA Noura et DJABER Maroua , *L'apport de la remédiation pédagogique dans l'apprentissage de la lecture en FLE chez les apprenants en difficulté. Cas de classe de 4ème A-P. Ecole Ferhat Ben Amara 02 El-oued*, mémoire de master , didactique et langues appliquées , Eloued : université Hamma Lakhdar,2018.
 2. BENAICHA Djamilia, *Le statut de l'image comme support didactique : étude comparative des manuel scolaire de français et d'anglais: cas du troisième année secondaire*, mémoire de master en didactique de FLE/FOS, université d'EL-Oued,2015.
 3. BOUAKKAZ Asma, *pratique de la remédiation pédagogique dans l'enseignement /apprentissage du FLE, au primaire*, mémoire de master en science de langage et didactique ,université larbi –tebessi –tebessa 2015.
 4. CRETIEEN Marion, *La remédiation une clé dans le processus d'apprentissage de l'élève*, mémoire de master en formation initiale, du CEPEC, Université Catholique De Lyon, 2015.
 5. DANI Souhila, *La remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage en classe de FLE à l'école primaire*, Mémoire de magistère: université Abdelhamid Ibn Badis, 2014/2015.
 6. DJABER Sandra , *les difficultés de l'enseignement /apprentissage de l'orale en*
 7. KADARI Mohamed , *les difficultés chez les apprenants de la lecture de la 5ème primaire*, mémoire de magistère: didactique de FLE et ingénierie de la formation : université Ibn khaldoun, 2015.
 8. Khadidja BALAS , *les tices dans les séances de rémediation pour l'enseignement apprentissage de la compréhension de l'oral, cas de la 5ème année primaire, zone*
- didactique des textes et du discours, université Mouloud MAMMER TIZI-OUZOU 2016.

- KHIR EDDINE* , mémoire de master , didactique et langues appliquées ,
Mostganem : université Abdelhamid Ibn Badis,2019.
9. KHOUDIR Djalila, *L'apport de motivation au cycle dans l'enseignement/ apprentissage du FLE: cas de la 2^{ème} année moyenne*, mémoire de master en didactique de FLE/FOS, université d'EL-Oued, 2015.
 10. MEBARAKI Madjda, *l'enseignement de l'oral entre instruction officielles et pratique enseignant: cas des apprenants de 2année moyenne*, mémoire de magister en didactique, université costantine-1, 2013.
 11. OTSMAN Amina Nour Elhouda, *les difficultés de l'oral chez les apprenants de 4^{ème} année moyen*, mémoire de mastère: didactique des langues étrangères: Mostaganem: université Abed Elhamid ibn Badis, 2018.
 12. OTSMANE Amina nour el houda , *les difficultés de l'oral chez les apprenants de 4^{ème} année moyenne*, mémoire de master en didactique des langues étrangère, université Abdelhamid Ibn Badis ,Mostghanem, 2018.
 13. OUAL Amel ,*les activités au cycle moyen cas de classe de 2et3 AM*, mémoire de magister en didactique, université constantine.
 14. RAMOUL Zoubir , *le rôle de la remédiation dans l'enseignement apprentissage de la langue française à l'école primaire en Algérie , cas des élèves de la cinquième année primaire* , mémoire de master , didactique et langue appliquées , Eloued :université Larbi Ben M'Hidi Oum El Bouaghi, 2014 .
 15. ZAITER Esmâ, *les pratiques de classe en compréhension orale*, mémoire de magister,en didactique, université constantine-1, 2012.

Dictionnaire:

1. CUQ Jean –Pierre, Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère et seconde, CLE International, Ed Jean PENCREACH, Paris, 2003.
2. GALISSON Robert et COSTE Daniel, «dictionnaire de didactique des langues », hachette, 1976.
3. RAYNAL. F,Rieunier, Pédagogie dictionnaire des concepts clés, 2010.
4. ROBERT Jean Pierre, «Pratique de didactique de FLE», 2008.

ARTICLE

1. FARROUKI Karima, « La compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves », *Snergie*, n°4, Algérie, 2009.

Annexe

Questionnaire destiné aux enseignants de français au cycle moyen

Dans Le cadre de l'élaboration d'un mémoire de fin d'étude de master en didactique et langue appliquées nous menons une recherche portant sur " vers une remédiation aux difficultés de la compréhension orale en FLE , cas des apprenants de fin du cycle moyen"

Nous vous remercions de nous accorder quelques minutes de votre temps pour répondre au questionnaire suivants:

- 1- Sexe: féminin masculin
- 2- Trouvez vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants de 4AM ?
OUI NON
- 3- D'après vous ,ou résident –ils les difficultés de l'apprentissage du FLE chez les apprenants ?
.....
.....
.....
- 4- Pensez-vous que la plupart des apprenants de 4AM sont capables de comprendre tous ce que vous dite quand vous présenter la leçon de compréhension orale ?
OUI NON
- 5- Est-ce que la remédiation est une bonne méthode pour améliorer les compétences des apprenants ?
OUI NON
- 6- D'après vous, c'est quoi la remédiation ?
.....
.....
.....
- 7- Joute-il le TIC un rôle à la remédiation en compréhension de l'oral?
Oui NON
- 8- Quelle stratégie abordez –vous lors d'une leçon de la compréhension orale?

10- Avez-vous recours à la langue maternelle pendant la présentation du cours ?

toujours rarement jamais

11- Quels sont les obstacles rencontrés lors d'une présentation de la séance de la compréhension orale ?

-
-
-

12- Notez-vous la motivation chez les élèves pendant cette séance par rapport les autres séances ?

OUI NON

13- D'après votre expérience quelles sont les solutions proposés pour assurer une bonne acquisition

-
-
-

14- Après avoir pris en comptes toutes les procédures pour une bonne acquisition, Marquez-vous une amélioration dans la compréhension orale chez l'apprenant ?

OUI NON

Le nom de l'enseignant:

Le nom de l'école

Merci pour vous aides

Utilisation des documents sonores (audio-visuel) - La répétition systématique de la consigne donnée.

10- Avez-vous recours à la langue maternelle pendant la présentation du cours ?

toujours rarement jamais

11- Quels sont les obstacles rencontrés lors d'une présentation de la séance de la compréhension orale ?

- Manque de moyens didactiques.

- Manque de bagages linguistiques.

12- Notez-vous la motivation chez les élèves pendant cette séance par rapport les autres séances ?

OUI NON

13- D'après votre expérience quelles sont les solutions proposées pour assurer une bonne acquisition

- utilisation de jeux lyriques. (mots croisés, mots fléchés)

14- Après avoir pris en compte toutes les procédures pour une bonne acquisition. Marquez-vous une amélioration dans la compréhension orale chez l'apprenant ?

OUI NON

Le nom de l'enseignant: CHERIFI

Le nom de l'école: CE M. BEN BADIS

Merci pour vous aides

Dans Le cadre de l'élaboration d'un mémoire de fin d'étude de master en didactique et langue appliquées nous menons une recherche portant sur " vers une remédiation aux difficultés de la compréhension orale en FLE , cas des apprenants de fin du cycle moyen"

Nous vous remercions de nous de nous accorder quelques minutes de votre temps pour répondre au questionnaire suivants:

- 1- Sexe: féminin masculin
- 2- Age : De 20 ans à 30 ans De 30 ans à 40 ans Plus de 40 ans
- 3- expérience : moins de 10ans 10ans Plus de 10 ans
- 4- Trouvez vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants de 4AM ?
OUI NON

5- D'après vous ,ou résident –ils les difficultés de l'apprentissage du FLE chez les apprenants ?

L'articulation de mots, des sons
La prononciation

- 6- Faites –vous de la remédiation avec vos apprenants ?
OUI NON

- 7- Pensez – vous que la plupart des apprenants de 4AM sont capables de comprendre tous ce que vous dite quand vous présentez la leçon ?
OUI NON

- 8- Selon vous le volume horaire consacré aux leçon de la compréhension orale est :
Suffisant pas vraiment suffisant insuffisant

9- Quelle stratégie abordez –vous lors d'une leçon de la compréhension orale?

Utilisation des documents sonores (audio-visuel) - La répétition systématique de la consigne donnée.

10- Avez-vous recours à la langue maternelle pendant la présentation du cours ?

toujours rarement jamais

11- Quels sont les obstacles rencontrés lors d'une présentation de la séance de la compréhension orale ?

- Manque de moyens didactiques.
- Manque de bagages linguistiques.

12- Notez-vous la motivation chez les élèves pendant cette séance par rapport les autres séances ?

OUI NON

13- D'après votre expérience quelles sont les solutions proposées pour assurer une bonne acquisition

- utilisation de jeux lyriques. (mots croisés, mots fléchés)

14- Après avoir pris en compte toutes les procédures pour une bonne acquisition, Marquez-vous une amélioration dans la compréhension orale chez l'apprenant ?

OUI NON

Le nom de l'enseignant: CHERIFI
Le nom de l'école: CE M. BEN BADIS

Merci pour vous aides

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

Français

4^e année de l'enseignement moyen



Le premier cours:

Avant l'écoute

Je dis ce que signifie le mot « violence ».
Je lis les questions avant d'écouter le document sonore.

🔊 Première écoute

- Que s'est-il passé à la fin de la rencontre de football entre les clubs égyptiens d'El Masry et d'El Ahly ?
- Dans quelle ville cela s'est-il produit ?
- Qui sont les responsables de ces événements ?
- Qu'ont-ils fait ?
- Ils ont réagi de la sorte car leur équipe :
a. a perdu contre El Ahly ; b. a fait match nul ; c. a gagné.
- Peut-on considérer que ces événements sont graves ? Dis pourquoi.

🔊 Deuxième écoute

- L'intervention de la police a-t-elle été efficace ? Justifie ta réponse.
- Après ces graves événements, quelle fut la décision de la fédération égyptienne de football ?
- Pourquoi le journaliste parle-t-il de l'Afrique du Nord ?
- Que rappellent les noms de Heysel (Belgique) et Sheffield (Angleterre) ?
- D'après toi, quelles sont les raisons qui poussent les supporters et parfois les joueurs à être violents ?

🔊 Dernière écoute

J'écoute une dernière fois et je complète le paragraphe avec : pays, suspension, violence, décès, tragique, Port-Saïd, drame.

Un... s'est produit dans la ville de... à la fin de la rencontre de football opposant Al Masry à El Ahly causant plusieurs... . Suite à cet événement..., la fédération égyptienne de football a décidé de... le championnat national. Malheureusement, cette... est présente dans les championnats de football de différents...

J'exprime mon point de vue

D'après moi, les meilleurs arguments à présenter pour que cesse la violence dans les stades sont...



Le deuxième cours:



